

DE STEINEL Vertrieb GmbH
Dieselstraße 80-84
33442 Herzbrock-Clarholz
Tel.: +49/5245/448-188
www.steinell.de

AT Steinel Austria GmbH
Hirschstettner Strasse 19/A/2/2
A-1220 Wien
Tel.: +43/1/2023470
info@steinell.at

CH PUAG AG
Oberebenestrasse 51
CH-5620 Bremgarten
Tel.: +41/56/6488888
info@puag.ch

GB STEINEL U.K. LTD.
25, Manasty Road · Axis Park
Orton Southgate
GB-Peterborough Cambs PE2 6UP
Tel.: +44/1733/366-700
steinell@steinell.co.uk

IE Socket Tool Company Ltd
Unit 714 Northwest Business Park
Kilshane Drive · Ballycoolin · Dublin 15
Tel.: 00353 1 8809120
info@sockettool.ie

FR STEINEL FRANCE SAS
ACTICENTRE - CRT 2
Rue des Farnards - Bât. M - Lot 3
F-59818 Lesquin Cedex
Tél.: +33/3/20 30 34 00
info@steinellfrance.com

NL Van Spijk B.V.
Postbus 2
5688 HP OIRSCHOT
De Scheper 402
5688 HP OIRSCHOT
Tel. +31 499 571810
info@vanspijk.nl
www.vanspijk.nl

BE VSA Belgium
Hagelberg 29
B-2440 Geel
Tel.: +32/14/256050
info@vsabelgium.be
www.vsabelgium.be

LU Minusines S.A.
8, rue de Hogenberg
L-1022 Luxembourg
Tél. : (00 352) 49 58 58 1
www.minusines.lu

ES SAET-94 S.L.
C/ Trepadella, nº 10
Pol. Ind. Castellbisbal Sud
E-08755 Castellbisbal (Barcelona)
Tel.: +34/93/772 28 49
saet94@saet94.com

IT STEINEL Italia S.r.l.
Largo Donegani 2
I-20121 Milano
Tel.: +39/02/96457231
info@steinell.it
www.steinell.it

PT F.Fonseca S.A.
Rua Joao Francisco do Casal, 87/89
Esgueira, 3800-266 Aveiro - Portugal
Tel. +351 234 303 900
ffonseca@ffonseca.com
www.ffonseca.com

SE KARL H STRÖM AB
Verktysvägen 4
SE-553 02 Jönköping
Tel.: +46 36 550 33 00
info@khs.se
www.khs.se

DK Roliba A/S
Hvidkærvej 52
DK-5250 Odense SV
Tel.: +45 6593 0357
www.roliba.dk

FI Oy Hedtec Ab
Lauttasaarentie 50
FI-00200 Helsinki
Puh.: +358/207 638 000
valaistus@hedtec.fi
www.hedtec.fi/valaistus

NO Vilan AS
Olaf Helsetsvet 8
N-0694 Oslo
Tel.: +47/22725000
post@vilan.no
www.vilan.no

GR PANOS Lingonis + Sons O. E.
Aristofanous 8 Str.
GR-10554 Athens
Tel.: +30/210/3212021
lygonis@otenet.gr

TR SAOS Teknoloji Elektrik Sanayi ve Ticaret Limited Şirketi
Halil Rifat Paşa mahallesi
Yüzerhavuz Sokak
PERPA Ticaret Merkezi A Blok
Kat 5 No.313
Şişli / İSTANBUL
Tel.: +90 212 220 09 20
iletisim@saosteknoloji.com.tr
www.saosteknoloji.com.tr

CZ ELNAS s.r.o.
Oblekovice 394
CZ-67181 Znojmo
Tel.: +420/515/220126
info@elnas.cz · www.elnas.cz

PL „LŁ“ Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością sp.k.
Byków, ul. Wrocławska 43
PL-55-095 Mirków
Tel.: +48 71 3980818
handlowy@langelukaszuk.pl
www.langelukaszuk.pl

HU DINOCOOP Kft
Radvány u. 24
H-1118 Budapest
Tel.: +36/1/3193064
dinocoop@dinocoop.hu

LT KVARCAS
Neries krantine 32
LT-48463, Kaunas
Tel.: +370/37/408030
info@kvarcas.lt

EE Fortronic AS
Tööstuse tee 10,
EST-61715, Tõrvandi,
Ülenurme vald, Tartumaa
Tel.: +372/7/475208
info@fortronic.ee
www.fortronic.ee

SI ELEKTRO – PROJEKT PLUS D.O.O.
Suha pri Predosljah 12
SLO-4000 Kranj
PE GRENC 2
4220 Škofja Loka
Tel.: 00386-4-2521645
GSM: 00386-40-856555
info@elektroprojektplus.si
www.priporocam.si

SK NECO SK, A.S.
Ružová ul. 111
SK-01901 Ilava
Tel.: +421/42/4 45 67 10
neco@neco.sk
www.neco.sk

RO Steinel Distribution SRL
505400 Rasnov, jud. Brasov
Str. Campului, nr.1
FSR Hala Scularie Birourile 4-7
Tel.: +40(0)268 53 00 00
www.steinell.ro

HR Daljinsko upravljanje d.o.o.
Bedriča Smetane 10
HR-10000 Zagreb
t/ 00385 1 388 66 77
daljinsko-upravljanje@inet.hr
www.daljinsko-upravljanje.hr

LV Ambergs SIA
Brivibas gatve 195-16
LV-1039 Riga
Tel.: 00371 67550740
www.ambergs.lv

BG ТАШЕВ-ГАЛВИНГ ООД
Бул. Климент Охридски № 68
1756 София, България
Тел.: +359 2 700 45 45 4
info@tashev-galving.com
www.tashev-galving.com

RU Best - Snab
ул.1812 года, дом 12
121127 Москва · Россия
Tel: +7 (495) 280-35-53
info@steinell.su
www.steinell.su

CN STEINEL China
Representative Office
Shanghai Rm. 25 A,
Huadu Mansion No. 838
Zhangyang Road Shanghai 200122
Tel: +86 21 5820 4486
james.chai@steinell.cn
info@steinell.cn
www.steinell.cn

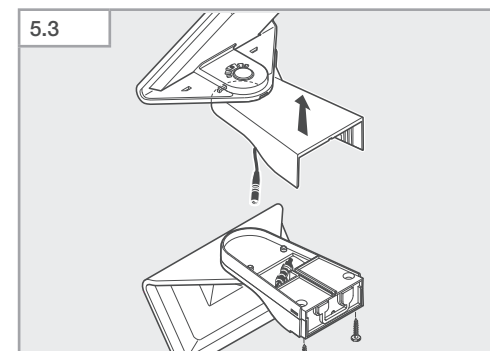
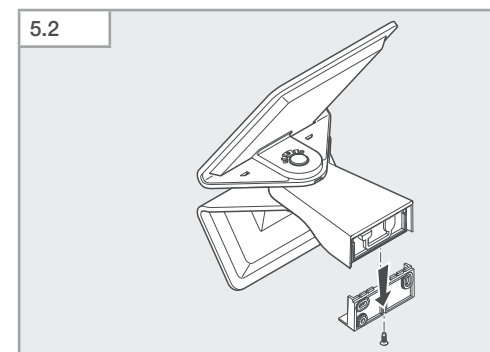
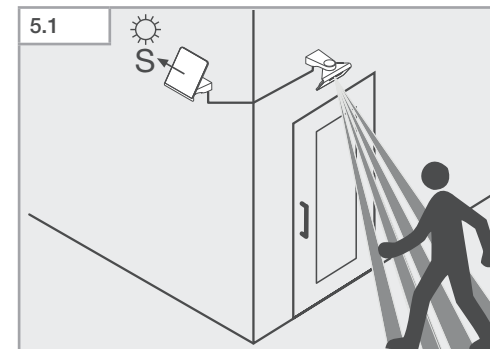
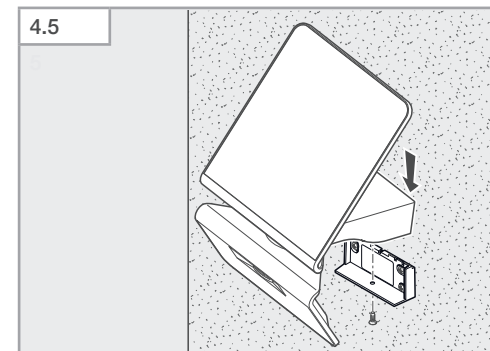
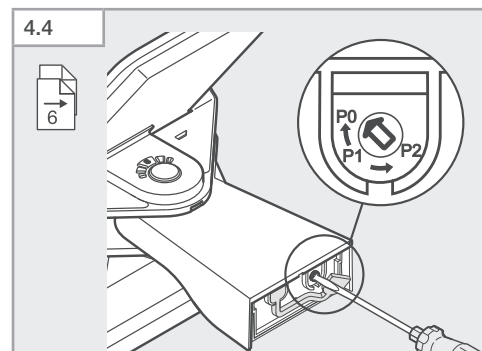
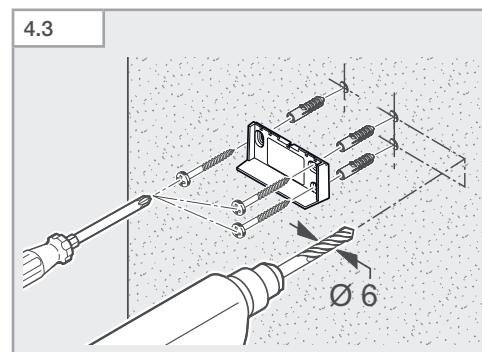
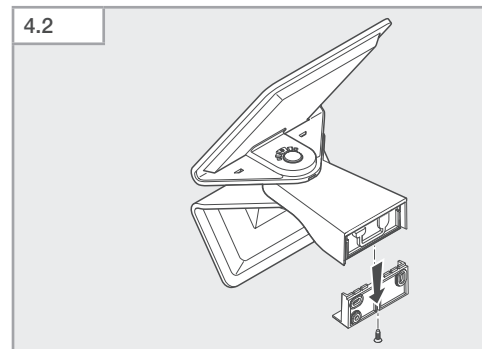
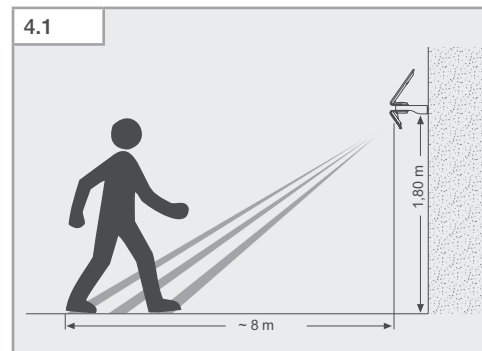
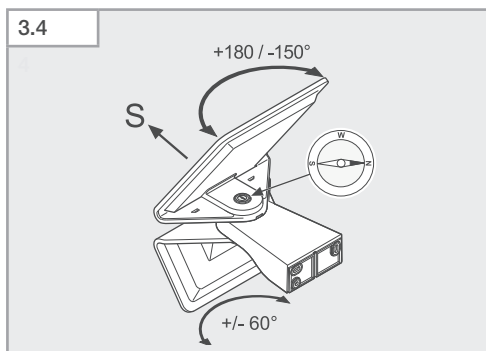
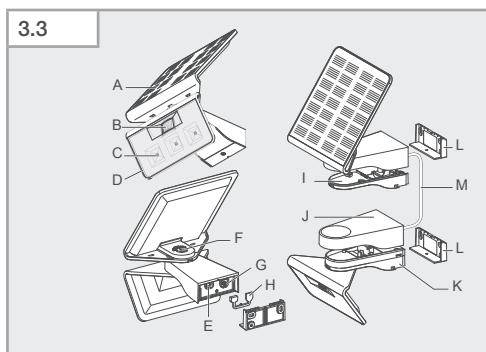
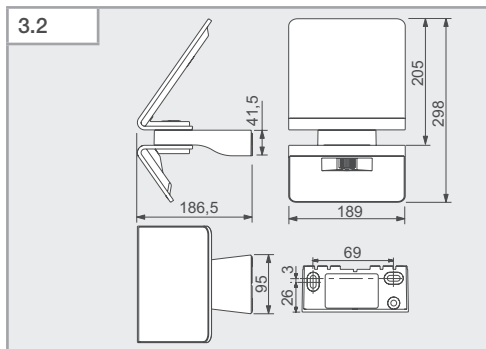
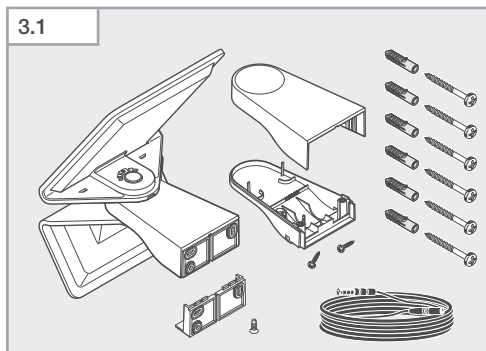
110059018 10/2017_K Technische Änderungen vorbehalten. / Subject to technical modification without notice.

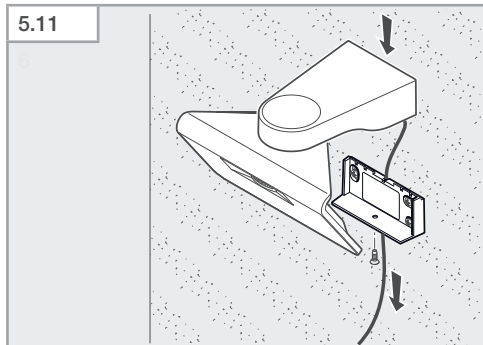
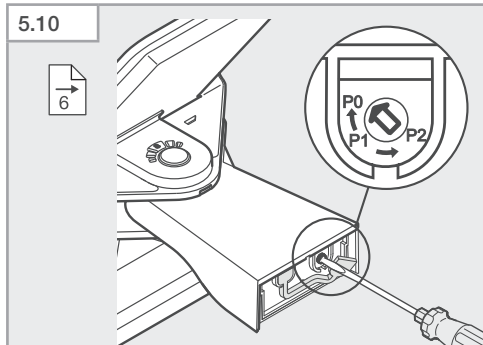
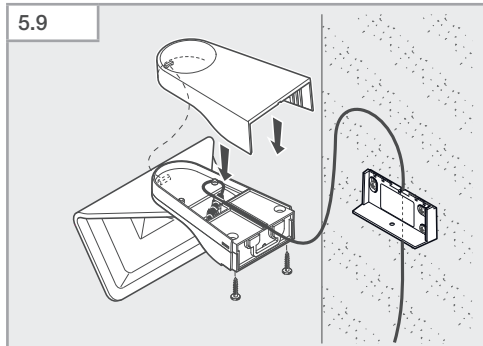
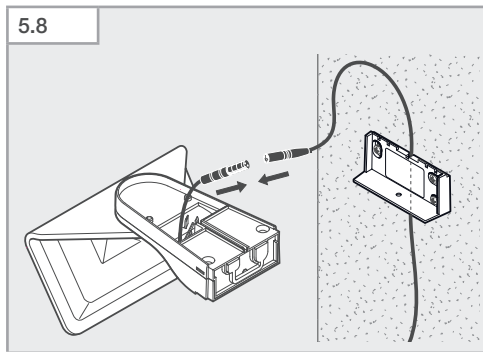
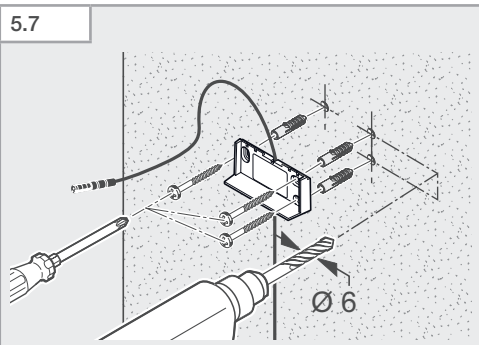
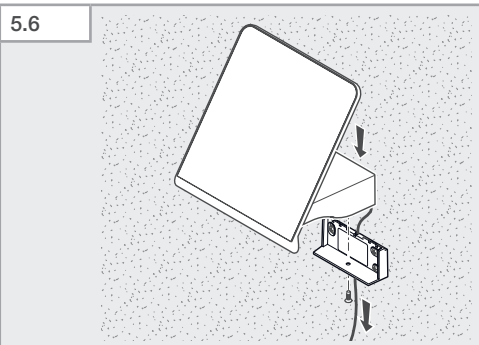
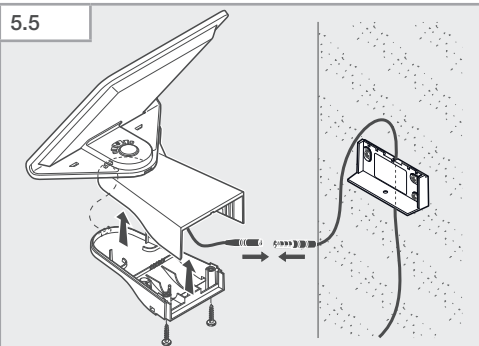
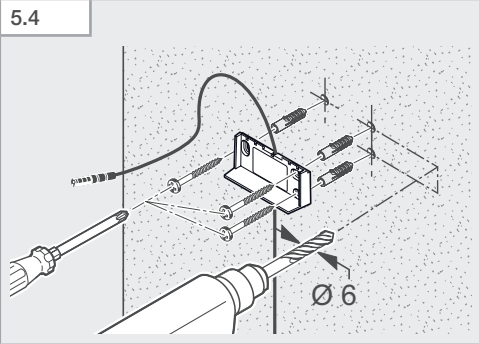


Information
XSolar L-S



- DE..... 5 Textteil beachten!
- GB..... 10 Follow written instructions!
- FR..... 14 Suivre les instructions ci-après !
- NL..... 19 Tekstpassage in acht nemen!
- IT..... 24 Osservare il testo!
- ES..... 29 ¡Obsérvese la información textual!
- PT..... 34 Seguir as instruções escritas
- SE..... 39 Följ den skriftliga montageinstruktionen.
- DK..... 43 Følg de skriftlige instruktioner!
- FI..... 47 Huomioi tekstiosa!
- NO..... 51 Se tekstdelen!
- GR..... 55 Τηρείτε γραπτές οδηγίες!
- TR..... 60 Yazılı talimatlara uyunuz!
- HU..... 64 A szöveges utasításokat tartsa meg!
- CZ..... 69 Dodržujte písemné pokyny!
- SK..... 73 Dodržiavajte písomné informácie!
- PL..... 77 Postępować zgodnie z instrukcją!
- RO..... 82 Respectați instrucțiunile următoare!
- SI..... 87 Upoštečajte besedilo!
- HR..... 91 Obratiti pozornost na dio teksta
- EE..... 95 Järgige tekstiosa!
- LT..... 99 Atsižvelgti į rašytines instrukcijas!
- LV..... 104 Pievērsiet uzmanību teksta daļai!
- RU..... 108 Соблюдать текстовую инструкцию!
- BG..... 113 Прочетете инструкциите!
- CN..... 117 遵守文字说明要求!





DE

1. Zu diesem Dokument

Bitte sorgfältig lesen und aufbewahren!

- Urheberrechtlich geschützt. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit unserer Genehmigung.
- Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, vorbehalten.

Symbolerklärung



Warnung vor Gefahren!



Verweis auf Textstellen im Dokument.

2. Allgemeine Sicherheitshinweise



Gefahr durch Dämpfe oder Elektrolytflüssigkeit!

Durch Beschädigungen und unsachgemäßen Gebrauch des Akkus können Dämpfe oder Elektrolytflüssigkeit austreten. Bei Kontakt besteht die Gefahr von schweren Verletzungen (z. B. Verlust des Sehvermögens, Verätzungen).

- Niemals das Akkugehäuse oder den Akku öffnen.
- Dämpfe oder Elektrolytflüssigkeit nicht in die Augen gelangen lassen. Bei Augenkontakt:
 - Augen nicht reiben.
 - Augen sofort mit reichlich sauberem Wasser (z. B. Leitungswasser) ausspülen.
 - Arzt aufsuchen.
- Ausgelaufene Elektrolytflüssigkeit nicht berühren.
- Produkt sofort von offenem Feuer oder heißen Stellen entfernen.
- Kontaminierte Kleidung sofort entfernen.



Gefahr durch LED-Lichtstrahl!

Direktes Hineinblicken in die leuchtende LED kann zu einer Schädigung der Netzhaut führen.

- Niemals aus kurzer Distanz oder über einen längeren Zeitraum (> 5 Minuten) in die LED-Leuchte blicken.
- Die Leuchte darf nicht in explosionsgefährdeten Bereichen montiert werden.
- Für einen einwandfreien Betrieb ist ein erschütterungsfreier Montageort zu wählen.

- Das Solarpanel ist vor mechanischen Belastungen zu schützen (z. B. Baumzweige).
- Umbauten und Veränderungen des Produkts sind nicht gestattet.

3. XSolar L-S

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Sensor-Leuchte mit LEDs als Leuchtmittel.
- Für Wandmontage im Außenbereich.
- Bringt automatisch Licht an Stellen, an denen keine Netzspannung zur Verfügung steht.
- Mit unabhängiger Energieversorgung durch Solarpanel und Akku.
- Autarke Erfassung kleinster Bewegungen durch integrierten Infrarot-Sensor.

Ausführungen

- XSolar L-S Weiß (EAN 4007841671006)
- XSolar L-S Silber (EAN 4007841671013)

Lieferumfang (Abb. 3.1)

Produktmaße (Abb. 3.2)

Geräteübersicht (Abb. 3.3)

- A Solarpanel
- B Bewegungssensor
- C LEDs
- D LED-Panel
- E Micro-USB-Ladebuchse
- F Kompass
- G Programmwählschalter
- H Dichtung
- I Abdeckung Halter Solarpanel
- J Abdeckung Halter LED-Panel
- K Elektronikgehäuse
- L Wandhalter
- M Verlängerungskabel

Einstellbereich Solarpanel/LED-Panel (Abb. 3.4)

Technische Daten Sensor-Leuchte

- Leistung: 6 LED, max. 1,2 W
- Infrarot-Technik
- Erfassungswinkel: 140°
- Erfassungreichweite: max. 8,0 m (Montagehöhe 1,8 m)
- Flächenausleuchtung: 30 m²
- Dämmerungseinstellung: 2 Lux
- Zeiteinstellung: softwaregesteuert, 10 – 30 Sek.
- Grundlicht: 3 %
- Lichtstrom: max. 150 Lumen / 124 Lm/w
- Farbtemperatur: 4.000 Kelvin
- Drehwinkel Solarpanel: +180°/-150°
- Neigungswinkel Solarpanel: 55°

- Drehwinkel LED-Panel: +/- 60°
- Neigungswinkel LED-Panel: 55°
- Schutzklasse: III
- Schutzart: IP 44
- Temperaturbereich: -20 °C bis +40 °C
- Abmessungen (BxHxT): 189 x 298 x 186,5 mm

Technische Daten Akku

- Nanophosphate® High Power Lithium Ion Akku, cadmiumfrei LiFePO₄.
- Jederzeit aufladbar ohne die Lebensdauer zu verkürzen.
- Automatische Aufladung über Solarpanel.
- Separate Auflademöglichkeit mit Ladeadapter über Micro-USB-Anschluss (5 V).
- Austauschbar durch den Hersteller oder durch qualifizierte Elektrofachkräfte.
- Akku-Kapazität: 2500 mAh
- Max. Leuchtdauer: 60 Tage bei 20 Schaltungen pro Nacht.
- Micro-USB-Ladebuchse: 5 V, max. 1 A in allen drei Programmen möglich.

Die Ladezeit ist abhängig vom Montageort (direktes Sonnenlicht). Im Winter oder an regnerischen Tagen muss mit einer um ein Vielfaches längeren Ladezeit gerechnet werden.

Zubehör

- Ersatz-Verlängerungskabel XSolar 6M EAN/UPC-Code 4007841006518

4. Montage

- Alle Bauteile auf Beschädigungen prüfen.
- Bei Schäden an Solarpanel oder LED-Panel das Produkt nicht in Betrieb nehmen.

Bei ungünstigen Einsatzbedingungen (z. B. Aufstellung im Schatten oder hinter Glas, falsche Ausrichtung des Solarpanels) ist die Funktionssicherheit des Produkts eingeschränkt

- Geeigneten Ort mit viel direktem Sonnenlicht für das Solarpanel wählen (Südausrichtung).
- Abschattung durch Vordächer oder Bäume vermeiden.
- Reichweite der Bewegungserfassung beachten (**Abb. 4.1**).
- Wandhalter abnehmen (**Abb. 4.2**).
- Löcher bohren und Dübel einsetzen (**Abb. 4.3**).
- Wandhalter anschrauben (**Abb. 4.3**).
- Einstellungen vornehmen (**Abb. 4.4**).
→ „6. Bedienung“

- Sensor-Leuchte an Wandhalter schrauben (**Abb. 4.5**).
- LED-Panel mit Bewegungssensor ausrichten (**Abb. 3.4**).
- Solarpanel so ausrichten, dass Stärke und Dauer der Sonneneinstrahlung möglichst hoch sind (**Abb. 3.4**).
- Kompass beachten (Südausrichtung) (**Abb. 3.4**).

5. Optional

Getrennte Montage von LED- und Solarpanel

Um die Einsatzbedingungen zu optimieren, besteht die Möglichkeit, das Solarpanel und das LED-Panel getrennt zu montieren (**Abb. 5.1**).

- LED-Panel: wo das Licht benötigt wird.
- Solarpanel: wo viel direktes Sonnenlicht erreicht wird.

Gefahr von Sachschäden

Reißen am Kabel kann das Produkt zerstören.

- Kabel so verlegen, dass es von Kindern nicht erreicht werden kann.

- Wandhalter abnehmen (**Abb. 5.2**).
- Solarpanel vom LED-Panel trennen (**Abb. 5.3**).
- Löcher bohren und Dübel einsetzen (**Abb. 5.4**).
- Verlängerungskabel hinter Wandhalter legen (**Abb. 5.4**).
- Wandhalter anschrauben (**Abb. 5.4**).
- Verlängerungskabel mit Solarpanel verbinden (**Abb. 5.5**).
- Abdeckung Halter Solarpanel an Solarpanel montieren (**Abb. 5.5**).
- Solarpanel an Wandhalter schrauben (**Abb. 5.6**).
- Verlängerungskabel nach unten ziehen (**Abb. 5.6**).
- Löcher bohren und Dübel einsetzen (**Abb. 5.7**).
- Verlängerungskabel hinter Wandhalter legen (**Abb. 5.7**).
- Wandhalter anschrauben (**Abb. 5.7**).
- Verlängerungskabel mit LED-Panel verbinden (**Abb. 5.8**).
- Abdeckung Halter LED-Panel an LED-Panel montieren (**Abb. 5.9**).
- Einstellungen vornehmen (**Abb. 5.10**).
→ „6. Bedienung“
- LED-Panel an Wandhalter schrauben (**Abb. 5.11**).
- Verlängerungskabel nach unten ziehen (**Abb. 5.11**).
- LED-Panel mit Bewegungssensor ausrichten (**Abb. 3.4**).

- Solarpanel so ausrichten, dass Stärke und Dauer der Sonneneinstrahlung möglichst hoch sind (**Abb. 3.4**).
- Kompass beachten (Südausrichtung) (**Abb. 3.4**).

6. Bedienung

Vor dem ersten Gebrauch

- Leuchte aktivieren durch Einstellung des Programmwahlschalters auf P2.
Die Leuchte befindet sich für eine Minute im Testmodus und ist dann im Programm P2.

Testmodus

Im Testmodus arbeitet die Leuchte im Tagbetrieb. Bei Bewegungserfassung schaltet die Leuchte in einem Zeitraum von 1 Minute unabhängig von der Dämmerungseinstellung mit einer Nachlaufzeit von 10 Sekunden ein. Nach Ablauf dieser Zeit ist automatisch das gewählte Programm aktiv. Im Testmodus ist die rote LED dauerhaft eingeschaltet.

Einstellung des gewünschten Betriebs über Programmwahlschalter

- P0: Aus (Werkseinstellung).
Die Verbraucher (LED-Panel und Sensor) sind deaktiviert.
- P1: Sensorbetrieb.
Die Leuchte schaltet nur ein nach Impuls vom Bewegungssensor.
- P2: Sensorbetrieb mit Grundlicht.
Die Leuchte schaltet ein nach Impuls vom Bewegungssensor.
Dauerbeleuchtung in den Morgen- und Abendstunden mit reduziertem Grundlicht.

Nachleuchtzeit und Helligkeit

- Beim ersten Gebrauch wird die Nachleuchtzeit ermittelt.
- Im Programm 2 ist in der ersten Nacht das Grundlicht am Morgen ausgeschaltet.
- Nachleuchtzeit und Helligkeit werden automatisch an die Umweltbedingungen angepasst, z. B. kann die Nachleuchtdauer im Sommer länger als im Winter sein.
- Grundlicht ermöglicht eine nächtliche Beleuchtung mit ca. 3% Lichtleistung. Bei Bewegung im Erfassungsbereich wird das Licht auf maximale Lichtleistung geschaltet. Danach schaltet die Leuchte wieder auf Grundlicht (ca. 3%).
Die Leuchtdauer des Grundlichts ist den Umweltbedingungen angepasst. Bei Nutzung des Grundlichts verringert sich die Leuchtreserve.

Wenn sie nicht benötigt wird, empfiehlt es sich, sie abzuschalten (P1), um mehr Reserve für sonnenarme Phasen zu haben.

Manuelle Ladung des Akkus

Bei zu geringer Akkukapazität (z. B. bei schlechtem Wetter) blinkt die rote LED im Bewegungssensor. Der Akku kann mit einem handelsüblichen Micro-USB-Ladeadapter geladen werden (nicht im Lieferumfang enthalten). Eine Akkuladung kann bis zu 6 Stunden dauern.

Gefahr von Sachschaden durch eindringende Feuchtigkeit

Die geöffnete Micro-USB-Ladebuchse (E) ist nicht gegen eindringendes Wasser geschützt.

- Akku nur in trockenen Räumen laden.
- Micro-USB-Ladeadapter anschließen.
 - Rote LED blinkt: Ladevorgang aktiv
Bei stark entladem Akku kann es bis zu 10 Minuten dauern, bis die LED blinkt.
 - Rote LED leuchtet: Akku ist voll geladen.
- Micro-USB-Ladeadapter entfernen.
 - Rote LED erlischt.

Gefahr von Sachschäden bei Nichtgebrauch

Bei Nichtgebrauch der Leuchte über einen längeren Zeitraum (z. B. Lagerung), kann der Akku durch Tiefentladung zerstört werden.

- Programmwahlschalter auf P0 stellen.
- Vor Nichtgebrauch den Akku vollständig laden.
- Während Nichtgebrauch den Akku regelmäßig laden.

7. Störungen

Rote LED im Bewegungssensor blinkt

- Akkukapazität ist zu gering.
 - Akku mit Micro-USB-Ladeadapter aufladen (nicht im Lieferumfang enthalten).

Leuchte schaltet nicht ein

- Akkukapazität ist zu gering.
 - Akku mit Micro-USB-Ladeadapter (nicht im Lieferumfang enthalten) aufladen.
- Leitung unterbrochen oder Kurzschluss.
 - Anschlüsse überprüfen.
- Programmwahlschalter steht auf P0.
 - Programmwahlschalter auf P1 oder P2 stellen.
- Erfassungsbereich nicht gezielt eingestellt.
 - Erfassungsbereich kontrollieren.

Leuchte schaltet nicht aus

- Dauernde Bewegung im Erfassungsbereich.
 - Erfassungsbereich kontrollieren.

Leuchte schaltet unerwünscht ein

- Unkontrollierte Bewegung im Erfassungsbereich:
 - Wind bewegt Bäume und Sträucher.
 - Erfassung von Fahrzeugen auf der Straße.
 - Plötzliche Temperaturveränderung durch Witterung (Wind, Regen, Schnee) oder Abluft aus Ventilatoren, offenen Fenstern.
 - Erfassungsbereich kontrollieren.
- Leuchte schwankt (bewegt sich) z. B. durch Windböen oder starken Niederschlag.
 - Leuchte auf einen festen Untergrund montieren.

Akku lädt nicht

- Solarpanel verschmutzt.
 - Solarpanel mit einem weichen Tuch und einem milden Reiniger reinigen.
- Aufstellungsort für das Solarpanel nicht optimal.
 - Aufstellungsort prüfen (möglichst viel direktes Sonnenlicht).
- Nach jahrelangem Einsatz kann die Ladefähigkeit des Akkus verbraucht sein.
 - Akku austauschen lassen (Ersatzakku XSolar, 3,3 V 2,5 AH, EAN 007841006488).
 - Bitte das Produkt gut verpackt an die nächste Servicestation senden. Der Austausch darf nur durch den Hersteller oder durch qualifizierte Elektrofachkräfte erfolgen.

8. Reinigung und Pflege

Das Produkt ist wartungsfrei.

Regelmäßige Kontrollen auf Beschädigungen kann die Lebensdauer des Produktes verlängern. Entfernen von Verunreinigungen kann die Funktion des Produktes verlängern.

Gefahr von Sachschäden

Durch falsche Reinigungsmittel kann die Leuchte beschädigt werden.

- Verträglichkeit der Reinigungsmittel mit der Oberfläche prüfen.
- Leuchte mit einem weichen Tuch und einem milden Reiniger reinigen.

Bei Verschmutzungen oder witterungsbedingten Ablagerungen auf dem Solarpanel:

- Solarpanel mit einem weichen Tuch und einem milden Reiniger reinigen

9. Entsorgung

Elektrogeräte, Zubehör und Verpackungen sollen einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.



Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll!

Nur für EU-Länder:

Gemäß der geltenden Europäischen Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen nicht mehr gebrauchsfähige Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.



Werfen Sie Altgeräte, Akkus/Batterien nicht in den Hausmüll, ins Feuer oder ins Wasser.

Akkus/Batterien sollen gesammelt, recycelt oder auf umweltfreundliche Weise entsorgt werden.

Nur für EU-Länder:

Gemäß der Richtlinie RL 2006/66/EG müssen defekte oder verbrauchte Akkus/Batterien recycelt werden. Nicht mehr gebrauchsfähige Akkus/Batterien können in der Verkaufsstelle oder eine Schadstoffsammelstelle abgegeben werden.

10. Garantie

Herstellergarantieder STEINEL Vertrieb GmbH, Dieselstraße 80-84, 33442 Herzebrock-Clarholz

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres STEINEL-Produkts, das höchste Qualitätsansprüche erfüllt. Aus diesem Grund leisten wir als Hersteller Ihnen als Endkunde gerne eine unentgeltliche Garantie gemäß den nachstehenden Bedingungen: Wir leisten Garantie durch kostenlose Behebung der Mängel (nach unserer Wahl: Reparatur, Austausch ggf. durch ein Nachfolge-Modell oder Rückerstattung des Kaufpreises), die innerhalb der Garantiezeit auf einem Material- oder Herstellungsfehler beruhen. Die Garantiezeit für Ihr erworbenes STEINEL-Produkt beträgt 3 Jahre und beginnt mit dem Kaufdatum Ihres Produktes. Diese Herstellergarantie lässt gesetzliche Gewährleistungsansprüche, die Ihnen als Verbraucher gegenüber dem Verkäufer nach geltendem Recht einschließlich besonderer Schutzbestimmungen für Verbraucher zustehen können, unberührt.

Die hier beschriebenen Leistungen gelten zusätzlich zu den gesetzlichen Gewährleistungsansprüchen und beschränken oder ersetzen diese nicht.

Ausdrücklich ausgenommen von dieser Garantie sind alle auswechselbaren Leuchtmittel. Darüber hinaus ist die Garantie ausgeschlossen:

- bei einem gebrauchsbefindlichen oder sonstigen natürlichen Verschleiß von Produktteilen oder Mängeln am STEINEL-Produkt, die auf gebrauchsbefindlichem oder sonstigem natürlichem Verschleiß zurückzuführen sind,
- bei nicht bestimmungs- oder unsachgemäßem Gebrauch des Produkts oder Missachtung der Bedienungshinweise,
- wenn An- und Umbauten bzw. sonstige Modifikationen an dem Produkt eigenmächtig vorgenommen wurden oder Mängel auf die Verwendung von Zubehör-, Ergänzungs- oder Ersatzteilen zurückzuführen sind, die keine STEINEL-Originalteile sind,
- wenn Wartung und Pflege der Produkte nicht entsprechend der Bedienungsanleitung erfolgt sind,
- wenn Anbau- und Installation nicht gemäß den Installationsvorschriften von STEINEL ausgeführt wurden,
- bei Transportschäden oder -verlusten.

Die Garantie gilt für sämtliche STEINEL-Produkte, die in Deutschland gekauft und verwendet werden. Es gilt deutsches Recht unter Ausschluss des Übereinkommens der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf (CISG). Geltendmachung: Wenn Sie Ihr Produkt reklamieren wollen, senden Sie es bitte vollständig und frachtfrei mit dem Original-Kaufbeleg, der die Angabe des Kaufdatums und der Produktbezeichnung enthalten muss, an Ihren Händler oder direkt an uns, die STEINEL Vertrieb GmbH – Reklamationsabteilung -, Dieselstraße 80-84, 33442 Herzebrock-Clarholz.

Wir empfehlen Ihnen daher, Ihren Kaufbeleg bis zum Ablauf der Garantiezeit sorgfältig aufzubewahren. Für Transportkosten und -risiken im Rahmen der Rücksendung übernehmen wir keine Haftung.

3 JAHRE
HERSTELLER
GARANTIE

1. About this document

Please read carefully and keep in a safe place.

- Under copyright. Reproduction either in whole or in part only with our consent.
- Subject to change in the interest of technical progress.

Symbols



Hazard warning!



Reference to other information in the document.

2. General safety precautions



Hazard from vapours or electrolyte fluid!

Vapours or electrolyte fluid may escape if the rechargeable battery is damaged or used improperly. Coming into contact with them may result in severe injury (e.g. loss of sight, acid burns).

- Never open the rechargeable battery enclosure or the rechargeable battery itself.
- Do not allow vapours or electrolyte fluid to come into contact with your eyes. In the event of contact with eyes:
 - Do not rub your eyes.
 - Immediately rinse eyes with plenty of clean water (such as tap water).
 - Seek medical advice.
- Do not touch any electrolyte fluid that has escaped.
- Immediately move product away from naked flames or sources of heat.
- Immediately remove contaminated clothing.



Hazard from LED light!

Looking directly into the LED light when it is ON could damage your retina.

- Never look into the LED light at short range or for any prolonged period (> 5 minutes).
- The light must not be installed in explosive atmospheres.
- For trouble-free operation, choose an installation site that is not exposed to vibration or shock.
- Protect the solar panel from mechanical strain (e.g. tree branches).
- The product must not be modified or altered in any way.

3. XSolar L-S

Proper use

- SensorLight with LEDs as the source of light.
- For mounting on outdoor walls.
- Automatically provides light at places where no mains power is available.
- With independent power supply from solar panel and rechargeable battery.
- Autonomous detection of the smallest of movements by means of integrated infrared sensor.

Finishes

- XSolar L-S white (EAN 4007841671006)
- XSolar L-S silver (EAN 4007841671013)

Package contents (III. 3.1)

Product dimensions (III. 3.2)

Product components (III. 3.3)

- A Solar panel
- B Motion detector
- C LEDs
- D LED panel
- E Micro USB charging socket
- F Compass
- G Programme selector switch
- H Seal
- I Cover, solar-panel holder
- J Cover, LED-panel holder
- K Electronics enclosure
- L Wall mount
- M Extension cable

Setting range for solar panel / LED panel (III. 3.4)

Technical specifications for SensorLight

- Output: 6 LED, 1.2 W max.
- Infrared system
- Angle of coverage: 140°
- Detection reach: 8.0 m max. (installed at a height of 1.8 m)
- Area illuminated: 30 m²
- Light-level setting: 2 lux
- Time setting: software-controlled, 10-30 sec.
- Basic light level: 3 %
- Luminous flux: 150 lumens / 124 Lm/w max.
- Colour temperature: 4,000 kelvin
- Solar-panel turning angle: +180°/-150°
- Solar-panel tilt: 55°
- LED-panel turning angle: +/- 60°
- LED-panel tilt: 55°
- Protection class: III
- IP rating: IP 44
- Temperature range: -20 °C to +40 °C
- Dimensions (WxHxD): 189 x 298 186.5 mm

Technical specifications for rechargeable battery

- Nanophosphate[®] high-power lithium-ion rechargeable battery, cadmium-free LiFePO₄.
- Can be recharged at any time without shortening battery lifespan.
- Automatic recharging by solar panel.
- Can be recharged using charging adapter at micro USB socket (5 V).
- Can be replaced by the manufacturer or qualified electricians.
- Rechargeable battery capacity: 2500 mAh
- Max. lighting duration: 60 days at 20 switching operations a night.
- Micro USB charging socket: 5 V, 1 A max., can be used in all three programmes.

Recharging time depends on the site of installation (direct sunlight). Expect charging to take many times longer in winter or on rainy days.

Accessories

- Replacement 6 m extension cable for XSolar EAN/UPC code 4007841006518

4. Installation

- Check all components for damage.
- Do not use the product if the solar panel or LED panel is damaged.

Operating reliability will be limited if the product is used in adverse conditions (e.g. installed in shade or behind glass, solar panel not facing the right direction)

- Choose an appropriate site with plenty of sunlight for installing the solar panel (facing south).
- Avoid shade from porches, overhanging roofs or trees.
- Pay attention to detection reach (III. 4.1).
- Remove wall mount (III. 4.2).
- Drill holes and fit rawl plugs (III. 4.3).
- Screw-fasten wall mount to the wall (III. 4.3).
- Make settings (III. 4.4).
→ "6. Operation"
- Screw SensorLight to wall mount (III. 4.5).

- Aim LED panel with motion detector in the right direction (III. 3.4).
- Aim solar panel to get the strongest sunlight for the longest time possible (III. 3.4).
- Check compass (for south-facing position) (III. 3.4).

5. Optional

Install LED and solar panel separately

To optimise conditions at the point of use, the solar panel and LED panel can be mounted separately (III. 5.1).

- LED panel: light where it's needed.
- Solar panel: exposed to a high level of direct sunlight.

Risk of damage to property

Pulling on the cable can cause irreparable damage to the product.

- Route the cable out of children's reach.
- Remove wall mount (III. 5.2).
- Separate solar panel from LED panel (III. 5.3).
- Drill holes and fit rawl plugs (III. 5.4).
- Route extension cable behind wall mount (III. 5.4).
- Screw-fasten wall mount to the wall (III. 5.4).
- Connect extension cable to solar panel (III. 5.5).
- Fit solar panel holder to solar panel (III. 5.5).
- Screw solar-panel to wall mount (III. 5.6).
- Pull extension cable downwards (III. 5.6).
- Drill holes and fit rawl plugs (III. 5.7).
- Route extension cable behind wall mount (III. 5.7).
- Screw-fasten wall mount to the wall (III. 5.7).
- Connect extension cable to LED panel (III. 5.8).
- Fit LED-panel holder cover to LED panel (III. 5.9).
- Make settings (III. 5.10).
→ "6. Operation"
- Screw LED panel to wall mount (III. 5.11).
- Pull extension cable downwards (III. 5.11).
- Aim LED panel with motion detector in the right direction (III. 3.4).
- Aim solar panel to get the strongest sunlight for the longest time possible (III. 3.4).
- Check compass (for south-facing position) (III. 3.4).

6. Operation

Before using for the first time

- Activate light by setting the programme selector switch to P2.
The light stays in test mode for one minute before it starts to work in programme P2.

Test mode

During the test sequence the light works in daytime mode.
On detecting movement, the light switches ON for 1 minute with a stay-ON time of 10 sec. irre-

spectively of light-level setting. The programme is automatically activated after this time elapses. The red LED stays ON all the time in test mode.

Setting the chosen operating mode by programme selector switch

- P0: OFF (factory setting).
Loads (LED panel and sensor) are deactivated.
- P1: Sensor mode.
Light only switches ON after receiving a signal from the motion detector.
- P2: Sensor mode with basic light level.
Light switches ON after receiving a signal from the motion detector.
Light permanently ON in the morning and evening hours at reduced basic light level.

Stay-ON time and brightness

- Stay-ON time is determined when the light is used for the first time.
- During the first night, basic lighting is switched OFF in the morning in programme 2.
- Stay-ON time and brightness can be automatically matched to ambient conditions, e.g. stay-ON time is longer in summer than it is in winter.
- Basic lighting level provides night-time illumination at approx. 3% light output. Light is switched to maximum output when movement is identified in the detection zone. The light then returns to basic lighting level (approx. 3%).
The period basic lighting is provided for is matched to ambient conditions. Using basic lighting reduces light availability. If it is not needed, it is recommended to switch it OFF (P1) to ensure lighting availability in less sunny periods.

Charging the battery manually

The red LED in the motion detector flashes if battery capacity is too low (e.g. in poor weather). The battery can be recharged with a standard micro USB charging adapter (not included). Battery recharging can take up to 6 hours.

Risk of damage to property from penetrating moisture

When open, the micro USB charging socket (E) is not protected from the ingress of water.

- Only recharge batteries in a dry room.
- Connect micro USB charging adapter.
 - Red LED flashes: charging in progress
The LED may take up to 10 minutes to start flashing if the battery has run down to very low level.
 - Red LED shows: battery is fully charged.

- Remove micro USB charging adapter.
 - Red LED goes out.

Risk of damage to property when light is not in use

If the light is not used for a prolonged period (e.g. in storage), the battery may suffer irreparable damage from exhaustive discharge.

- Set programme selector switch to P0.
- The battery must be on full charge before taking the light out of service.
- Regularly charge the battery while the light is not in use.

7. Malfunctions

Red LED flashing in motion detector

- Battery capacity too low.
 - Charge battery with micro USB charging adapter (not included).

Light does not switch ON

- Battery capacity too low.
 - Charge battery with micro USB charging adapter (not included).
- Open or short circuit.
 - Check connections.
- Programme selector switch set to P0.
 - Set programme selector switch to P1 or P2.
- Detection zone not correctly adjusted.
 - Check detection zone.

Light does not switch OFF

- Continued movement within the detection zone.
 - Check detection zone.

Light switches ON when it should not

- Uncontrolled movement in the detection zone:
 - Wind is moving trees and bushes.
 - Cars in the street being detected.
 - Sudden temperature changes due to weather (wind, rain, snow) or air expelled from fans, open windows.
 - Check detection zone.
- Light is swaying (moving) due to gusts of wind or heavy rain.
 - Mount light on a firm surface.

Battery not charging

- Solar panel dirty.
 - Clean solar panel with a soft cloth and mild detergent.
- Solar panel not installed in the best place.
 - Check site of installation (as much direct sunlight as possible).

- It may no longer be possible to recharge the battery after many years of use.
 - Get rechargeable battery changed (replacement XSolar battery, 3.3 V 2.5 AH, EAN 007841006488).
 - Please send the product well-packed to your nearest service station. The rechargeable battery must only be replaced by the manufacturer or qualified electricians.

8. Cleaning and Maintenance

The product requires no maintenance.

Regularly checking the product for damage can prolong its lifespan.

Removing dirt can help to make the product work longer.

Risk of damage to property

- Using the wrong detergent can damage the light.
 - Make sure detergent does not harm the surface.
 - Clean light with a soft cloth and mild detergent.

If solar panel is dirty or weather has left deposits on it:

- Clean solar panel with a soft cloth and mild detergent.

9. Disposal

Electrical and electronic equipment, accessories and packaging must be recycled in an environmentally compatible manner.



Do not dispose of electrical and electronic equipment as domestic waste.

EU countries only:

Under the current European Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation in national law, electrical and electronic equipment no longer suitable for use must be collected separately and recycled in an environmentally compatible manner.



Do not throw devices, rechargeable batteries/batteries into household waste, fire or water at the end of their useful life.

Rechargeable batteries/batteries should be collected, recycled or disposed of in an environmentally friendly manner.

EU countries only:

In accordance with Directive 2006/66/EC, defective or spent rechargeable batteries/batteries must be recycled. Waste rechargeable batteries/batteries can be returned to the point of purchase or to a collection facility for hazardous substances.

10. Guarantee

STEINEL product:

- Manufactured with the utmost care.
- Tested for proper operation and safety in accordance with applicable regulations.
- With final inspection.

STEINEL warranty:

- Warranty on perfect condition and proper working order.
- 36 months starting on the day the product was sold to the consumer.
- Covers the removal of defects resulting from material flaws or manufacturing faults.
- The warranty will be met by repair or replacement of defective parts at our own discretion.
- The warranty does not cover damage to wearing parts.
- This warranty does not cover damage and defects resulting from improper treatment or maintenance.
- Further consequential damage to other objects is excluded from the warranty.
- Claims under the warranty will only be accepted if the product is returned fully assembled with a brief description of the fault, a receipt or invoice (date of purchase and dealer's stamp).
- Please send the product well packed to the appropriate Service Centre.

Repair service:

- Outside the warranty period.
- Defects not covered by the warranty.
- Ask your nearest service station for the possibility of repair.

Further information: <http://www.steinel.de>

3 YEAR
MANUFACTURER'S
WARRANTY

1. À propos de ce document

Veuillez le lire attentivement et le conserver en lieu sûr !

- Il est protégé par la loi sur les droits d'auteur. Une réimpression même partielle n'est autorisée qu'après notre accord préalable.
- Sous réserve de modifications techniques.

Explication des symboles



Attention danger !



Renvoi à des passages dans le document.

2. Consignes de sécurité générales



Danger dû à des vapeurs ou à un liquide électrolytique !

Des accus endommagés ou une utilisation inappropriée des accus peut(vent) provoquer le dégagement de vapeurs ou l'écoulement du liquide électrolytique. En cas de contact, risque de blessures graves (par ex. perte de l'acuité visuelle, brûlures par acides).

- Ne jamais ouvrir le boîtier des accus ou l'accu.
- Éviter le contact des vapeurs ou d'un liquide électrolytique avec les yeux. En cas de contact avec les yeux :
 - ne pas frotter les yeux.
 - Rincer immédiatement abondamment les yeux avec de l'eau propre (par ex. avec de l'eau du robinet).
 - Consulter un médecin.
- Ne pas toucher le liquide électrolytique qui s'est écoulé.
- Retirer immédiatement le produit des flammes nues ou des points très chauds.
- Enlever immédiatement les vêtements contaminés.



Risques dus au rayon lumineux LED !

Le fait de regarder directement la LED allumée risque d'endommager la rétine.

- Ne pas regarder directement luminaire LED allumé d'une courte distance ou pendant un moment prolongé (> 5 minutes).

- Il est interdit d'installer le luminaire dans des zones à risque d'explosion.
- Choisir un emplacement à l'abri de vibrations afin de garantir un fonctionnement parfait de l'appareil.
- Protéger le panneau solaire de toutes sollicitations mécaniques (par ex. branches d'arbre).
- Il est interdit de modifier ou de transformer le produit.

3. XSolar L-S

Utilisation conforme aux prescriptions

- Luminaire à détecteur avec des LED d'éclairage
- Pour un montage mural à l'extérieur.
- Il éclaire automatiquement les emplacements ne disposant pas de tension secteur.
- Il dispose d'une alimentation énergétique autonome via le panneau solaire et l'accu.
- Détection indépendante des moindres mouvements grâce au détecteur infrarouge intégré.

Modèles

- XSolar L-S blanc (EAN 4007841671006)
- XSolar L-S argent (EAN 4007841671013)

Contenu de la livraison (ill. 3.1)

Dimensions du produit (ill. 3.2)

Vue d'ensemble de l'appareil (ill. 3.3)

- A Panneau solaire
- B Détecteur de mouvement
- C LED
- D Panneau à LED
- E Prise de charge micro USB
- F Compas
- G Interrupteur de sélection des programmes
- H Joint
- I Cache du support du panneau solaire
- J Cache du support du panneau à LED
- K Boîtier électronique
- L Support mural
- M Rallonge

Plage de réglage du panneau solaire/panneau à LED (ill. 3.4)

Caractéristiques du luminaire à détecteur

- Puissance : 6 LED, max. 1,2 W
- Technologie de détection infrarouge
- Angle de détection : 140°
- Portée du détecteur : max. 8,0 m (hauteur d'installation 1,8 m)
- Éclairage de la surface : 30 m²

- Niveau de luminosité de déclenchement : 2 lx
- Minuterie : commandée par logiciel, 10 à 30 s
- Lumière de balisage : 3 %
- Flux lumineux : max. 150 lumens / 124 Lm/w
- Température de couleur : 4000 kelvins
- Angle d'orientation du panneau solaire : +180°/-150°
- Angle d'inclinaison du panneau solaire : 55°
- Angle d'orientation du panneau à LED : +/- 60°
- Angle d'inclinaison du panneau à LED : 55°
- Classe : III
- Indice de protection : IP 44
- Plage de température : -20 °C à +40 °C
- Dimensions (l x H x P) : 189 x 298 x 186,5 mm

Caractéristiques techniques de l'accu

- Accu ultrapuissant au lithium-ion nanophosphate®, sans cadmium LiFePO₄.
- Recharge possible à tout moment sans réduire la durée de vie.
- Recharge automatique via le panneau solaire.
- Possibilité de recharge séparée avec l'adaptateur de charge via la connexion micro-USB (5 V).
- Remplacement possible par le fabricant ou des électriciens qualifiés.
- Capacité de l'accu : 2500 mAh
- Durée d'éclairage max. : 60 jours à 20 enclenchements par nuit.
- Prise de charge micro-USB : 5 V, max. 1 A possible dans les trois programmes.

Le temps de charge dépend du lieu de montage (lumière directe du soleil). Prévoyez une charge nettement plus longue en hiver ou par temps de pluie.

Accessoires

- Rallonge de remplacement XSolar 6M
EAN/Code UPC 4007841006518

4. Montage

- Contrôlez l'absence de dommages sur toutes les pièces.
- Ne mettez pas le produit en service en cas de panneau solaire ou de panneau à LED endommagé.

En cas de conditions d'utilisation défavorables (par ex. installation à l'ombre ou derrière du verre, mauvaise orientation du panneau solaire), la sécurité de fonctionnement du produit est limitée.

- Choisissez un emplacement approprié avec beaucoup de lumière directe du soleil pour le panneau solaire (orientation sud).

- Évitez tout obscurcissement dû à des avant-toits ou à des arbres.
- Tenez compte de la portée de la détection des mouvements (ill. 4.1).
- Retirez le support mural (ill. 4.2).
- Percez les trous, mettez ensuite les chevilles (ill. 4.3).
- Vissez le support mural (ill. 4.3).
- Procédez aux réglages (ill. 4.4).
→ <<6. Commande>>
- Vissez le luminaire à détecteur sur le support mural (ill. 4.5).
- Orientez le panneau à LED avec le détecteur de mouvement (ill. 3.4).
- Orientez le panneau solaire de manière à ce que la puissance et la durée du rayonnement solaire soient les plus élevées possibles (ill. 3.4).
- Tenez compte de la boussole (direction sud) (ill. 3.4).

5. En option

Montage séparé du panneau à LED et du panneau solaire

Il est possible de monter séparément le panneau solaire et le panneau à LED afin d'optimiser les conditions d'utilisation (ill. 5.1).

- Panneau à LED : où la lumière est nécessaire.
- Panneau solaire : là où beaucoup de lumière directe du soleil est atteinte.

Risque de dommages matériels

Le fait de tirer sur le câble risque de détruire le produit.

- Posez le câble de manière à ce qu'il soit inaccessible aux enfants.
- Retirez le support mural (ill. 5.2).
- Séparez le panneau solaire du panneau à LED (ill. 5.3).
- Percez les trous, mettez ensuite les chevilles (ill. 5.4).
- Posez la rallonge derrière le support mural (ill. 5.4).
- Vissez le support mural (ill. 5.4).
- Raccordez la rallonge avec le panneau solaire (ill. 5.5).
- Montez le cache du support du panneau solaire sur le panneau solaire (ill. 5.5).
- Vissez le panneau solaire sur le support mural (ill. 5.6).
- Tirez la rallonge vers le bas (ill. 5.6).
- Percez les trous, puis mettez les chevilles (ill. 5.7).

- Posez la rallonge derrière le support mural (ill. 5.7).
- Vissez le support mural (ill. 5.7).
- Raccordez la rallonge avec le panneau à LED (ill. 5.8).
- Montez le cache du support du panneau à LED sur le panneau à LED (ill. 5.9).
- Procédez aux réglages (ill. 5.10).
→ <<6. Commande>>
- Vissez le panneau à LED sur le support mural (ill. 5.11).
- Tirez la rallonge vers le bas (ill. 5.11).
- Orientez le panneau à LED avec le détecteur de mouvement (ill. 3.4).
- Orientez le panneau solaire de manière à ce que la puissance et la durée du rayonnement solaire soient les plus élevées possibles (ill. 3.4).
- Tenez compte de la boussole (direction sud) (ill. 3.4).

6. Commande

Avant la première utilisation

- Activez le luminaire en réglant l'interrupteur de sélection des programmes sur P2. Le luminaire est en mode test pendant une minute, puis dans le programme P2.

Mode test

Pendant le mode test, le luminaire fonctionne en mode diurne.

En cas de détection d'un mouvement, le luminaire se met en marche en l'espace d'une minute indépendamment du réglage de la luminosité de déclenchement avec une durée de poursuite de 10 secondes. Le programme choisi est automatiquement actif une fois cette durée écoulée. En mode test, la LED rouge est allumée en permanence.

Réglage du mode de fonctionnement souhaité au moyen de l'interrupteur de sélection des programmes

- P0 : désactivé (réglage effectué en usine). Les consommateurs (panneau à LED et détecteur) sont désactivés.
- P1 : fonctionnement avec détecteur. Le luminaire ne s'enclenche qu'après avoir reçu une impulsion du détecteur de mouvement.
- P2 : fonctionnement avec détecteur avec lumière de balisage.

Le luminaire ne s'enclenche qu'après avoir reçu une impulsion du détecteur de mouvement.

Éclairage permanent le matin et le soir avec une lumière de balisage réduite.

Durée de post-éclairage et luminosité

- La durée de l'éclairage est calculée pendant la première utilisation.
- La lumière de balisage est désactivée le matin pendant la première nuit dans le programme 2.
- La durée de l'éclairage et la luminosité sont automatiquement adaptées aux conditions environnantes, la durée de l'éclairage pouvant être, par exemple, plus longue en été qu'en hiver.
- La lumière de balisage permet un éclairage nocturne avec une puissance d'environ 3 %. Ce n'est que lorsqu'il se produit un mouvement dans la zone de détection que la lumière s'enclenche à la position d'éclairage pleine puissance. Le luminaire commute ensuite à nouveau sur lumière de balisage (env. 3 %). La durée d'éclairage de la lumière de balisage est réglée en fonction des conditions environnantes. La réserve d'éclairage diminue en utilisant la lumière de balisage. Si elle n'est pas nécessaire, il est recommandé de la désactiver (P1) pour disposer d'une plus grande réserve pour les périodes qui ne sont pas assez ensoleillées.

Recharge manuelle de l'accu

En cas de capacité d'accu insuffisante (par ex. en cas de mauvais temps), la LED rouge clignote dans le détecteur de mouvement.

Il est possible de recharger l'accu avec un adaptateur de charge micro-USB disponible dans le commerce (non fourni avec l'appareil). Une charge d'accu peut durer jusqu'à 6 heures.

Risque de dommage matériel dû à l'humidité qui pénètre.

La prise de charge micro USB (E) ouverte n'est pas protégée de l'eau susceptible de pénétrer.

- Ne recharger l'accu que dans des pièces sèches.
- Branchez l'adaptateur de charge micro USB.
 - La LED rouge clignote : charge active. Cela peut prendre jusqu'à 10 minutes jusqu'à ce que la LED clignote en cas d'accu fortement déchargé.
 - La LED rouge est allumée : l'accu est chargé à 100 %.
- Retirez l'adaptateur de charge micro USB.
 - La LED rouge s'éteint.

Risque de dommages matériels en cas de non-utilisation

Lorsque le luminaire n'est pas utilisé pendant une longue durée (par ex. stockage), il est possible que l'accu soit détruit par la décharge totale.

- Mettez l'interrupteur de sélection des programmes sur P0.
- Rechargez l'accu à 100 % avant toute ré-utilisation.
- Chargez régulièrement l'accu pendant la période de non-utilisation du luminaire.

7. Dysfonctionnement

La LED rouge du détecteur de mouvement clignote.

- La capacité de l'accu est trop faible.
 - Rechargez l'accu avec l'adaptateur de charge micro-USB (non fourni avec l'appareil).

Le luminaire ne s'allume pas.

- La capacité de l'accu est trop faible.
 - Rechargez l'accu avec l'adaptateur de charge micro-USB (non fourni avec l'appareil).
- Ligne interrompue ou court-circuit.
 - Vérifiez le branchement.
- Interrupteur de sélection des programmes sur P0.
 - Mettez l'interrupteur de sélection des programmes sur P1 ou P2.
- Réglage incorrect de la zone de détection.
 - Contrôlez la zone de détection.

Le luminaire ne s'éteint pas.

- Mouvement continu dans la zone de détection.
 - Contrôlez la zone de détection.

Le luminaire s'allume de façon intempestive

- Mouvement incontrôlé dans la zone de détection :
 - Le vent agite les arbres et les arbustes.
 - Détection de véhicules passant sur la chaussée.
 - Variations subites de la température dues aux intempéries (vent, pluie, neige) ou à des courants d'air provenant de ventilateurs ou de fenêtres ouvertes.
 - Contrôlez la zone de détection.
- Le luminaire oscille (remue) à cause par ex. de rafales de vent ou de fortes précipitations.
 - Installez le luminaire sur un support solide.

L'accu ne se charge pas.

- Le panneau solaire est encrassé.
 - Nettoyez le panneau solaire avec un chiffon doux et un détergent doux.
- L'emplacement du panneau solaire n'est pas optimal.
 - Vérifiez l'emplacement (si possible beaucoup de lumière directe du soleil).
- Il est possible que la capacité de chargement de l'accu soit épuisée après de longues années d'utilisation.
 - Remplacez l'accu (accu de remplacement XSolar, 3,3 V 2,5 AH, EAN 007841006488).
 - Veuillez envoyer le produit correctement emballé à la station de service après-vente la plus proche. Uniquement le fabricant ou des électriciens qualifiés doivent procéder au remplacement.

8. Nettoyage et entretien

Le produit ne nécessite aucun entretien.

Les contrôles réguliers des dommages peuvent augmenter la durée de vie du produit. L'élimination des saletés peut contribuer à augmenter le bon fonctionnement du produit.

Risque de dommages matériels

Des détergents inappropriés risquent d'endommager le luminaire.

- Vérifiez la tolérance de la surface avec les détergents.
- Nettoyez le luminaire avec un chiffon doux et un détergent doux.

En cas de saletés ou de dépôts dus aux intempéries sur le panneau solaire :

- nettoyez le panneau solaire avec un chiffon doux et un détergent doux.

9. Gestion des déchets

Les appareils électriques, les accessoires et les emballages doivent être soumis à un recyclage respectueux de l'environnement.



Ne jetez pas les appareils électriques avec les ordures ménagères !

Uniquement pour les pays de l'UE :

conformément à la directive européenne en vigueur relative aux appareils électriques et électroniques usagés et à son application dans le droit national, les appareils électriques qui ne fonctionnent plus doivent être collectés séparément des ordures ménagères et doivent faire l'objet d'un recyclage écologique.



Ne jetez pas les anciens appareils, les accus et les piles avec les ordures ménagères, au feu ou dans l'eau.

Les accus/piles doivent être collectés, recyclés ou mis au rebut de manière écologique.

Uniquement pour les pays de l'UE :

selon la directive RL 2006/66/CE, les accus et les piles défectueux ou usagés doivent être recyclés. Il est possible de remettre les accus et les piles ne pouvant plus être utilisés dans le point de vente ou dans un point de collecte des substances toxiques.

10. Garantie

Le produit STEINEL :

- Fabriqué avec le plus grand soin.
- Le fonctionnement et la sécurité de ce produit ont été contrôlés selon les directives actuellement en vigueur.
- Avec un contrôle final.

La garantie STEINEL :

- STEINEL garantit un état et un fonctionnement irréprochables.
- La durée de garantie est de 36 mois et débute au jour de la vente au consommateur.
- Elle comprend l'élimination des défauts provenant d'un vice de matière ou de construction.
- La garantie sera assurée à notre discrétion par réparation ou échange des pièces défectueuses.
- La garantie ne s'applique pas aux pièces d'usure.

- La garantie ne s'applique ni aux dommages ni aux défauts dus à une utilisation ou maintenance incorrecte.
- Les dommages consécutifs causés à d'autres objets sont exclus de la garantie.
- La garantie ne s'applique que si l'appareil non démonté est retourné accompagné d'une brève description du défaut et d'un ticket de caisse ou d'une facture portant la date d'achat et le cachet du vendeur.
- Veuillez envoyer le produit correctement emballé au service après-vente.

Service de réparation :

- Une fois la garantie écoulee.
- En cas de défauts non couverts par la garantie.
- Contactez votre point de service après-vente pour savoir si une remise en état de l'appareil est possible.

Complément d'informations :

<http://www.steinel.de>

3 ANS
DE GARANTIE
FABRICANT

NL

1. Over dit document

Zorgvuldig doorlezen en bewaren a.u.b.!

- Rechten uit het auteursrecht voorbehouden. Vermenigvuldiging, ook van delen van deze handleiding, is alleen met onze toestemming geoorloofd.
- Wijzigingen in het kader van de technische vooruitgang voorbehouden.

Symboltoelichting



Waarschuwing voor gevaar!



Verwijzing naar tekstpassages in het document.

2. Algemene veiligheidsvoorschriften



Gevaar door dampen of elektrolytvlloeistof!

- Door beschadigingen en onjuist gebruik van de accu kunnen dampen of elektrolytvlloeistof uit-treden. Bij aanraking is zwaar lichamelijk letsel mogelijk (bijv. verlies van het gezichtsvermogen, bijtende verbrandingen).
- De behuizing van de accu of de accu zelf mogen nooit worden geopend.
 - Dampen of elektrolytvlloeistof nooit in de ogen laten komen. Bij contact met de ogen:
 - niet in de ogen wrijven.
 - De ogen onmiddellijk met veel schoon water uitspoelen (bijv. met leidingwater).
 - Een arts raadplegen.
 - Uitgelopen elektrolytvlloeistof niet aanraken.
 - Het product onmiddellijk uit de buurt van open vuur of hete plaatsen halen.
 - Besmette kleding onmiddellijk verwijderen.



Gevaar door led-lichtstraal!

- Rechtstreeks in de brandende led-lamp kijken kan schade aan het netvlies veroorzaken.
- Kijk nooit van dichtbij of gedurende een langere tijd (> 5 minuten) in de led-lamp.
- De lamp mag niet in een explosieve omgeving gemonteerd worden.
 - Voor een onberispelijke functie moet een schok-vrije montageplaats worden gekozen.

- Bescherm het zonnepaneel tegen mechanische belastingen (o.a. boomtakken).
- Aanpassingen en veranderingen aan het product zijn niet geoorloofd.

3. XSolar L-S

Gebruik volgens de voorschriften

- Sensorlamp met led-lichtbron.
- Voor wandmontage buiten.
- Brengt automatisch licht op plaatsen waar geen stroom ter beschikking staat.
- D.m.v. onafhankelijke energietoevoer in de vorm van zonnepaneel en accu.
- Eigen registratie van de kleinste bewegingen dankzij een geïntegreerde infraroodsensor.

Uitvoeringen

- XSolar L-S wit (EAN 4007841671006)
- XSolar L-S zilver (EAN 4007841671013)

Bij de levering inbegrepen (**afb. 3.1**)

Afmetingen product (**afb. 3.2**)

Overzicht lamp (**afb. 3.3**)

A	Zonnepaneel
B	Bewegingssensor
C	Led's
D	Led-paneel
E	Micro-USB-laadpoort
F	Kompas
G	Programmabele schakelaar
H	Afdichting
I	Afdekking houder zonnepaneel
J	Afdekking houder led-paneel
K	Elektronisch huis
L	Wandhouder
M	Verlengsnoer

Instelbereik zonnepaneel/led-paneel (**afb. 3.4**)

Technische gegevens sensorlamp

- Vermogen: 6 LED's, max. 1,2 W
- Infraroodtechniek
- Registratiehoek: 140°
- Registratieroekwijdte: max. 8,0 m (montagehoogte 1,8 m)
- Verlicht oppervlak: 30 m²
- Schemerinstelling: 2 lux
- Tijdstelling: softwaregestuurd, 10 – 30 sec.
- Basislicht: 3 %
- Lichtstroom: max. 150 lumen / 124 lm/w
- Kleurtemperatuur: 4.000 kelvin
- Draaihoek zonnepaneel: +180°/-150°
- Kantelhoek zonnepaneel: 55°

- Draaihoek led-paneel: +/- 60°
- Kantelhoek led-paneel: 55°
- Veiligheidsklasse: III
- Bescherming: IP 44
- Temperatuurbereik: -20 °C tot +40 °C
- Afmetingen (BxHxD): 189 x 298 x 186,5 mm

Technische gegevens accu

- Nanophosphate® High Power lithium-ionen accu, cadmiumvrij LiFePO₄.
- Kan steeds worden opgeladen zonder de levensduur te verkorten.
- Automatische oplading via het zonnepaneel.
- Aparte oplaadmogelijkheid d.m.v. oplaadadapter via micro-USB-aansluiting (5 V).
- Te vervangen door de producent of door gekwalificeerde elektriciërs.
- Capaciteit accu: 2500 mAh
- Max. brandduur: 60 dagen bij 20 schakelingen per nacht.
- Micro-USB-laadpoort: 5 V, max. 1A in alle drie programma's mogelijk.

De oplaadduur is afhankelijk van de montageplaats (direct zonlicht). In de winter of op regenachtige dagen moet rekening worden gehouden met een veel langere oplaadduur.

Toebehoren

- Reserveverlengsnoer XSolar 6M EAN/UPC-code 4007841006518

4. Montage

- Alle onderdelen controleren op beschadigingen.
- Bij beschadigingen aan het zonnepaneel of led-paneel mag het product niet in gebruik worden genomen.

Bij ongunstige toepassingsomstandigheden (bijv. plaatsing in de schaduw of achter glas, verkeerde afstelling van het zonnepaneel) is de functie van het product beperkt.

- Kies een geschikte plaats voor het zonnepaneel met veel zonlicht (gericht op het zuiden).
- Schaduw door afdaken of bomen vermijden.
- Houd rekening met de reikwijdte van de bewegingsregistratie (afb. 4.1).
- Wandhouder afnemen (afb. 4.2).
- Gatoren boren en pluggen plaatsen (afb. 4.3).
- Wandhouder vastschroeven (afb. 4.3).
- Instellingen uitvoeren (afb. 4.4).
→ „6. Bediening“

- Sensorlamp aan wandhouder schroeven (afb. 4.5).
- Led-paneel met de bewegingssensor goed afstellen (afb. 3.4).
- Het zonnepaneel dusdanig richten, dat de intensiteit en duur van de zonlichtinstraling zo hoog mogelijk zijn (afb. 3.4).
- Neem het kompas in acht (uitlijning op het zuiden) (afb. 3.4).

5. Optioneel

Gescheiden montage van led- en zonnepaneel

Om de omstandigheden voor de toepassing te optimaliseren, kunnen het zonnepaneel en led-paneel gescheiden worden gemonteerd (afb. 5.1).

- Led-paneel: waar het licht nodig is.
- Zonnepaneel: waar veel direct zonlicht komt.

Gevaar voor beschadigingen

Aan de kabel trekken, kan het product beschadigen.

- Leg de kabel dusdanig, dat die buiten bereik van kinderen is.
- Wandhouder afnemen (afb. 5.2).
- Zonnepaneel scheiden van led-paneel (afb. 5.3)
- Gatoren boren en pluggen plaatsen (afb. 5.4).
- Verlengsnoer achter wandhouder leggen (afb. 5.4).
- Wandhouder vastschroeven (afb. 5.4).
- Verlengsnoer verbinden met zonnepaneel (afb. 5.5).
- Afdekking houder zonnepaneel op zonnepaneel monteren (afb. 5.5).
- Zonnepaneel aan wandhouder schroeven (afb. 5.6).
- Verlengsnoer naar beneden trekken (afb. 5.6).
- Gatoren boren en pluggen plaatsen (afb. 5.7).
- Verlengsnoer achter wandhouder leggen (afb. 5.7).
- Wandhouder vastschroeven (afb. 5.7).
- Verlengsnoer verbinden met led-paneel (afb. 5.8).
- Afdekking houder led-paneel op led-paneel monteren (afb. 5.9).
- Instellingen uitvoeren (afb. 5.10).
→ „6. Bediening“
- Led-paneel aan wandhouder schroeven (afb. 5.11).
- Verlengsnoer naar beneden trekken (afb. 5.11).
- Led-paneel met de bewegingssensor goed afstellen (afb. 3.4).

- Het zonnepaneel dusdanig richten, dat de intensiteit en duur van de zonlichtinstraling zo hoog mogelijk zijn (afb. 3.4).
- Neem het kompas in acht (uitlijning op het zuiden) (afb. 3.4).

6. Bediening

Voor het eerste gebruik

- Activeer de lamp door de programmakeuzeschakelaar op P2 te zetten.
De lamp is gedurende 1 minuut in testmodus en schakelt vervolgens over op programma P2.

Testmodus

In de testmodus werkt de lamp in dagmodus. Wanneer een beweging wordt geregistreerd, schakelt de lamp onafhankelijk van de schemerinstelling 1 minuut aan, met een nalooptijd van 10 seconden. Na afloop van deze tijd is automatisch het geselecteerde programma actief.
In de testmodus brandt de rode led continu.

Instelling van de gewenste modus met de programmakeuzeschakelaar

- P0: uit (fabrieksinstelling).
De aangesloten verbruikers (led-paneel en sensor) zijn gedeactiveerd.
- P1: sensormodus.
De lamp schakelt alleen in na een impuls van de bewegingssensor.
- P2: sensormodus met basislicht.
De lamp schakelt in na een impuls van de bewegingssensor.
In de ochtend- en avonduren permanente verlichting met gereduceerd basislicht.

Nalooptijd en lichtsterkte

- Tijdens het eerste gebruik wordt de nalooptijd berekend.
- In programma 2 is het basislicht de eerste nacht 's morgens uitgeschakeld.
- De nalooptijd en lichtsterkte worden automatisch aangepast aan de omgeving, de nalooptijd kan in de zomer bijvoorbeeld langer zijn dan in de winter.
- Basislicht maakt een verlichting 's nachts met ca. 3 % lichtvermogen mogelijk. Bij een beweging in het registratiebereik wordt het licht op het maximale lichtvermogen geschakeld. Daarna schakelt de lamp weer terug naar het basislicht (ca. 3 %).

De brandduur van het basislicht is aangepast aan de omstandigheden. Bij gebruik van het basislicht wordt de verlichtingsreserve kleiner. Mocht u geen basislicht nodig hebben, adviseren wij om dit uit te schakelen (P1), om meer reserve voor zonarme periodes te hebben.

Accu handmatig opladen

Wanneer de capaciteit van de accu te laag is (bijv. bij slecht weer) knippert de rode led in de bewegingssensor.
De accu kan met een gebruikelijke micro-USB-laadadapter worden opgeladen (niet standaard bijgeleverd). Het opladen van de accu kan wel 6 uur duren.

Gevaar voor beschadiging door binnendringend vocht

De geopende micro-USB-laadpoort (E) is niet beschermd tegen binnendringend water.

- Accu alleen in droge ruimtes opladen.
- Micro-USB-laadadapter aansluiten.
 - Rode led knippert: opladen bezig
Bij sterk ontladen accu kan het wel 10 minuten duren voordat de led knippert.
 - Rode led brandt: accu volledig opgeladen.
- Micro-USB-laadadapter verwijderen.
 - De rode led gaat uit.

Gevaar voor beschadigingen t.g.v. niet gebruiken

Indien de lamp gedurende een langere periode (bijv. opslag) niet wordt gebruikt, kan de accu kapot gaan door diepontlading.

- Programmakeuzeschakelaar op P0 zetten.
- De accu dient bij langer niet-gebruik volledig te worden opgeladen.
- De accu regelmatig opladen gedurende de periode dat de lamp niet wordt gebruikt.

7. Stringen

Rode led in de bewegingssensor knippert

- Accucapaciteit te laag.
 - Accu met de micro-USB-laadadapter opladen (niet bij de levering inbegrepen).

Lamp schakelt niet in

- Accucapaciteit te laag.
 - Accu met de micro-USB-laadadapter opladen (niet bij de levering inbegrepen).
- Kabel onderbroken of kortsluiting.
 - Aansluitingen controleren.

- Programmekeuzeschakelaar staat op P0.
 - Programmekeuzeschakelaar op P1 of P2 zetten.
- Registratiebereik niet gericht ingesteld.
 - Registratiebereik controleren.

Lamp schakelt niet uit

- Permanente beweging in het registratiebereik.
 - Registratiebereik controleren.

De lamp schakelt ongewenst aan

- Ongecontroleerde beweging in het registratiebereik.
 - Wind beweegt bomen en struiken.
 - Registratie van voertuigen op straat.
 - Plotselinge verandering van temperatuur door het weer (wind, regen, sneeuw) of afvoerlucht van ventilatoren, open ramen.
 - Registratiebereik controleren.
- De lamp trilt (beweegt) door bijv. windvlagen of zware regenval.
 - Monteer de lamp op een vaste ondergrond.

De accu laadt niet op

- Zonnepaneel vervuild.
 - Maak het zonnepaneel schoon met een zachte doek en een mild schoonmaakmiddel.
- De montageplaats is niet optimaal voor het zonnepaneel.
 - Montageplaats controleren (zoveel mogelijk direct zonlicht).
- Na jarenlang gebruik kan het laadvermogen van de accu verslechterd zijn.
 - Laat de accu vervangen (reserveaccu XSolar, 3,3 V 2,5 AH, EAN 007841006488).
 - Gelieve het product goed verpakt naar het dichtstbijzijnde serviceadres te sturen. Deze vervanging mag alleen door de producent of een gekwalificeerde elektricien worden uitgevoerd.

8. Schoonmaken en verzorgen

Dit product is onderhoudsvrij. Het regelmatig controleren op beschadigingen kan de levensduur van het product verlengen. Het verwijderen van verontreinigingen kan de functie van het product verbeteren.

Gevaar voor beschadigingen

- De lamp kan door het gebruiken van verkeerde schoonmaakmiddelen worden beschadigd.
- Test eerst of het schoonmaakmiddel geschikt is voor het oppervlak.

- Maak de lamp schoon met een zachte doek en een mild schoonmaakmiddel.

Bij vervuiling of door het weer veroorzaakte afzettingen op het zonnepaneel:

- Maak het zonnepaneel schoon met een zachte doek en een mild schoonmaakmiddel.

9. Verwijderen

Elektrische apparaten, toebehoren en verpakkingen dienen milieuvriendelijk gerecycled te worden.



Doe elektrische apparaten niet bij het huisvuil!

Alleen voor EU-landen:

Conform de geldende Europese richtlijn voor verbruikte elektrische en elektronische apparatuur en hun implementatie in nationaal recht, dienen niet langer bruikbare elektrische apparaten gescheiden ingezameld en milieuvriendelijk gerecycled te worden.



Oude apparaten, accu's en batterijen horen niet bij het huisvuil. Gooi ze ook niet in vuur of water.

Accu's/batterijen moeten worden ingezameld, gerecycled of op milieuvriendelijke wijze worden verwijderd.

Alleen voor EU-landen:

Overeenkomstig richtlijn RL 2006/66/EG moeten defecte of afgedankte accu's/batterijen gerecycled worden. Afgedankte accu's/batterijen kunnen in de winkel of bij een inzamelpunt voor schadelijke stoffen worden afgegeven.

10. Garantie

STEINEL-product:

- Zeer zorgvuldig geproduceerd.
- Getest op functioneren en veiligheid volgens de geldende voorschriften.
- Met eindcontrole.

STEINEL-garantie:

- Garantie op een onberispelijke staat en werking.
- De garantietermijn bedraagt 36 maanden en gaat in op de datum van aanschaf door de klant.
- De garantie omvat het verhelpen van gebreken die als gevolg van materiaal- of productiefouten zijn ontstaan.

- De garantie bestaat uit reparatie of vernieuwen van de defecte onderdelen, door ons te beoordelen.
- Garantie vervalt bij schade aan onderdelen die aan slijtage onderhevig zijn.
- Garantie vervalt bij schade of gebreken die door ondeskundig gebruik of onderhoud ontstaan.
- Schade aan andere voorwerpen is uitgesloten van garantie.
- De garantie wordt alleen verleend wanneer het niet-gedemonteerde apparaat met korte storingsbeschrijving, kassabon of rekening (koopdatum en winkelierstempel) wordt opgestuurd.
- Stuur het product goed verpakt naar het betreffende serviceadres.

Reparatieservice:

- Na afloop van de garantietermijn.
- Bij schade die niet onder de garantie valt.
- Vraag het dichtstbijzijnde serviceadres naar de mogelijkheden van een reparatie.

Meer informatie: <http://www.steinell.de>

3 JAAR
FABRIEKS
GARANTIE

1. Riguardo a questo documento

Si prega di leggerlo attentamente e di conservarlo!

- Tutelato dai diritti d'autore. La ristampa, anche solo di estratti, è consentita solo previa nostra approvazione.
- Con riserva di modifiche legate al progresso della tecnica.

Spiegazione dei simboli



Avvertimento contro pericoli!



Rimando a passaggi nel documento.

2. Avvertenze generali relative alla sicurezza



Pericolo dovuto a vapori o a liquido elettrolitico!

Danneggiamenti o un uso inadeguato dell'accumulatore potrebbero causare la fuoriuscita di vapori o liquido elettrolitico. In caso di contatto vi è pericolo di gravi lesioni (per es. perdita della vista, ustioni).

- Non aprire mai l'involucro dell'accumulatore o l'accumulatore stesso.
- Impedire che vapori o liquido elettrolitico giungano negli occhi. In caso di contatto con gli occhi:
 - Non sfregare gli occhi.
 - Sciacquare immediatamente gli occhi con abbondante acqua pulita (per es. acqua di rubinetto).
 - Consultare il medico.
- Non toccare il liquido elettrolitico fuoriuscito.
- Allontanare immediatamente il prodotto da fuoco vivo o punti molto caldi.
- Eliminare immediatamente gli indumenti contaminati.



Pericolo dovuto al raggio luminoso della lampada LED!

Se si guarda direttamente nella lampada LED accesa, la retina si potrebbe danneggiare.

- Non guardare mai direttamente nella lampada LED a breve distanza o per un periodo prolungato (> 5 minuti).
- È vietato montare la lampada in aree a rischio di esplosione.

- Per un perfetto funzionamento occorre scegliere un luogo di montaggio non soggetto a scosse e vibrazioni.
- Il pannello solare deve venire protetto da carichi meccanici (per es. rami di albero).
- Non è consentito modificare il prodotto.

3. XSolar L-S

Utilizzo adeguato allo scopo

- Lampada a sensore con LED utilizzati come lampadine.
- Per montaggio a muro in ambienti esterni.
- Porta automaticamente luce in punti nei quali non è disponibile tensione di rete.
- Con alimentazione elettrica indipendente tramite pannello solare e accumulatore.
- Rilevamento autarchico dei minimi movimenti grazie al sensore a raggi infrarossi integrato.

Varianti

- XSolar L-S bianco (EAN 4007841671006)
- XSolar L-S argento (EAN 4007841671013)

Volume di fornitura (fig. 3.1)

Dimensioni del prodotto (fig. 3.2)

Panoramica dei prodotti (fig. 3.3)

- A Pannello solare
- B Sensore di movimento
- C LED
- D Pannello LED
- E Presa di carica micro USB
- F Bussola
- G Selettore di programma
- H Guarnizione
- I Copertura sostegno pannello solare
- J Copertura supporto pannello LED
- K Involucro dispositivi elettronici
- L Supporto per montaggio a muro
- M Cavo di prolunga

Campo di regolazione pannello solare/pannello LED (fig. 3.4)

Dati tecnici lampada a sensore

- Potenza: 6 LED, max. 1,2 W
- Tecnica a raggi infrarossi
- Angolo di rilevamento: 140°
- Raggio d'azione del rilevamento: max. 8,0 m (altezza di montaggio 1,8 m)
- Area illuminata: 30 m²
- Regolazione di luce crepuscolare: 2 Lux
- Ritardo dello spegnimento: comandato dal software, 10 - 30 sec

- Luce di base: 3%
- Flusso luminoso: max. 150 Lumen / 124 Lm/w
- Temperatura del colore: 4.000 Kelvin
- Angolo di rotazione pannello solare: +180°/-150°
- Angolo d'inclinazione pannello solare: 55°
- Angolo di rotazione pannello LED: +/- 60°
- Angolo d'inclinazione pannello LED: 55°
- Classe di protezione: III
- Grado di protezione: IP 44
- Campo di temperatura: da -20 °C a +40 °C
- Dimensioni (LxAxP): 189 x 298 x 186,5 mm

Dati tecnici accumulatore

- Accumulatore agli ioni di litio ad alta potenza Nanophosphate®, esente da cadmio LiFePO₄.
- Caricabile in ogni momento senza che ciò ne riduca la durata utile.
- Caricamento automatico tramite pannello solare.
- Possibilità di caricamento separato con adattatore di carica tramite attacco micro USB (5 V).
- Far sostituire l'accumulatore dal produttore o da elettricisti esperti e qualificati.
- Capacità dell'accumulatore: 2500 mAh
- Durata massima d'illuminazione: 60 giorni con 20 commutazioni per notte.
- Presa di carica micro USB: 5 V, max. 1 A possibile in tutti e tre i programmi.

Il tempo di ricarica dipende dal luogo di montaggio (luce solare diretta). In inverno o in giornate piovose si deve prevedere un tempo di ricarica molto più lungo.

Accessori

- Cavo di prolunga di riserva XSolar 6M codice EAN/UPC 4007841006518

4. Montaggio

- Controllare tutti i componenti per verificare se presentano danneggiamenti.
- In caso di danni al pannello solare o al pannello LED non utilizzare il prodotto.

In caso di condizioni d'impiego sfavorevoli (per es. installazione all'ombra o dietro vetri, orientamento errato del pannello solare) la sicurezza di funzionamento del prodotto è limitata.

- Scegliere un luogo adattato per il pannello solare, con molta luce solare diretta (orientamento verso sud).
- Evitare di installare il prodotto all'ombra di pensiline o alberi.

- Tenere conto del raggio d'azione del rilevamento del movimento (fig. 4.1).
- Rimuovere il supporto per montaggio a muro (fig. 4.2).
- Effettuare i fori e inserire i tasselli (fig. 4.3).
- Avvitare il supporto per il fissaggio a parete (fig. 4.3).
- Effettuare le dovute regolazioni (fig. 4.4).
→ „6. Comando“
- Avvitare la lampada a sensore al supporto per montaggio a muro (fig. 4.5).
- Orientare il pannello LED con sensore di movimento (fig. 3.4).
- Orientare il pannello LED in modo tale che la potenza e la durata dell'irradiazione solare siano il più elevate possibile (fig. 3.4).
- Osservare la bussola (orientare a sud) (fig. 3.4).

5. Opzionale

Montare pannello LED e pannello solare separati

Per ottimizzare le condizioni d'impiego esiste la possibilità di montare il pannello solare e il pannello LED separati (fig. 5.1).

- Pannello LED: dove ci è bisogno di luce.
- Pannello solare: dove viene raggiunta molta luce solare diretta.

Pericolo di danni a cose

Se si tira il cavo si potrebbe danneggiare il prodotto.

- Posare il cavo in modo tale che sia inaccessibile ai bambini.
- Rimuovere il supporto per montaggio a muro (fig. 5.2).
- Separare il pannello solare dal pannello LED (fig. 5.3).
- Effettuare i fori e inserire i tasselli (fig. 5.4).
- Collocare il cavo di prolunga dietro il supporto per montaggio a muro (fig. 5.4).
- Avvitare il supporto per il fissaggio a parete (fig. 5.4).
- Unire il cavo di prolunga al pannello solare (fig. 5.5).
- Montare la copertura del sostegno del pannello solare al pannello solare stesso (fig. 5.5).
- Avvitare il pannello solare al supporto per montaggio a muro (fig. 5.6).
- Tirare il cavo di prolunga verso il basso (fig. 5.6).
- Effettuare i fori e inserire i tasselli (fig. 5.7).
- Collocare il cavo di prolunga dietro il supporto per montaggio a muro (fig. 5.7).

- Avvitare il supporto per il fissaggio a parete (fig. 5.7).
- Unire il cavo di prolunga al pannello LED (fig. 5.8).
- Montare la copertura del supporto pannello LED al pannello LED (fig. 5.9).
- Effettuare le dovute regolazioni (fig. 5.10).
→ „6. Comando“
- Avvitare il pannello LED al supporto per montaggio a muro (fig. 5.11).
- Tirare il cavo di prolunga verso il basso (fig. 5.11).
- Orientare il pannello LED con sensore di movimento (fig. 3.4).
- Orientare il pannello solare in modo tale che la potenza e la durata dell'irradiazione solare siano il più elevate possibile (fig. 3.4).
- Osservare la bussola (orientare a sud) (fig. 3.4).

6. Comando

Prima del primo uso

- Attivare la lampada impostando il selettore di programma su P2. La lampada si trova per un minuto nella modalità di test ed è poi nel programma P2.

Modalità di test

Nella modalità di test la lampada lavora in funzionamento con luce diurna.

Al rilevamento del movimento la lampada si accende nell'arco di 1 minuto indipendentemente dalla regolazione crepuscolare con un tempo di accensione di 10 secondi. Alla scadenza di questo periodo è automaticamente attivo il programma selezionato.

Nella modalità di test il LED rosso è acceso in modo permanente.

Impostazione del funzionamento desiderato tramite selettore di programma

- P0: off (impostazione da parte del costruttore). Le utenze (pannello LED e sensore) sono disattivate.
- P1: funzionamento del sensore
La lampada si accende solo dopo l'impulso proveniente dal sensore di movimento.
- P2: funzionamento a sensore con luce di base.
La lampada si accende dopo l'impulso proveniente dal sensore di movimento.
Illuminazione continua nelle ore mattutine e serali con luce di base ridotta.

Durata del periodo per cui l'utenza allacciata rimane accesa e luminosità

- Al primo uso viene calcolato il periodo per cui l'utenza allacciata rimane accesa.
- Nel programma 2, nella prima notte di utilizzo la luce di base al mattino è spenta.
- La durata del periodo per cui l'utenza allacciata rimane accesa e la luminosità vengono adattate automaticamente alle circostanze ambientali, per es. l'utenza in estate può rianere accesa più a lungo che in inverno.
- La luce di base permette un'illuminazione durante la notte a una potenza pari al 3 % circa della potenza luminosa. In caso di movimento all'interno del campo di rilevamento, la luce si accende alla massima potenza. Dopo di ciò la lampada passa alla luce base (ca. 3%).
La durata d'illuminazione della luce di base è adattata alle condizioni ambientali. Se non è più necessaria, si consiglia di spegnerla (P1) in modo da avere più riserva per i periodi in cui vi è meno sole.

Caricamento manuale dell'accumulatore

L'accumulatore può venire caricato con un adattatore di carica micro USB comunemente reperibile in commercio (non compreso nel volume di fornitura). Il processo di caricamento della batteria potrebbe durare fino a 6 ore.

Pericolo di danni a cose per effetto della penetrazione di umidità

La presa di carica micro USB aperta (E) non è protetta dalla penetrazione di acqua.

- Caricare l'accumulatore solo in locali asciutti.
- Allacciare l'adattatore di carica micro USB.
 - Il LED rosso lampeggia: processo di carica attivo
In caso di alimentatore molto scarico, potrebbero volerci fino a 10 minuti fino a che il LED inizia a lampeggiare.
 - Il LED rosso è acceso: l'accumulatore è completamente carico.
- Rimuovere l'adattatore di carica micro USB
 - Il LED rosso si spegne.

Pericolo di danni a cose in caso di non utilizzo prolungato

Se la lampada non viene utilizzata per un periodo prolungato (per es. se viene conservata per un utilizzo più tardo), l'accumulatore si potrebbe distruggere in seguito a scarica profonda.

- Selettore di programma impostato su P0.
- Prima di un non utilizzo prolungato, caricare completamente l'accumulatore.

- Durante il periodo di non utilizzo, caricare periodicamente l'accumulatore.

7. Guasti

Il LED rosso lampeggia nel sensore di movimento

- Al primo uso viene calcolato il periodo per cui l'utenza allacciata rimane accesa.
- Nel programma 2, nella prima notte di utilizzo la luce di base è spenta.
 - L'accumulatore può venire caricato con un adattatore di carica micro USB (non compreso nel volume di fornitura).

La lampada non si accende

- La capacità dell'accumulatore è troppo ridotta.
 - L'accumulatore con un adattatore di carica micro USB (non compreso nel volume di fornitura).
- Linea interrotta o corto circuito.
 - Controllare gli allacciamenti.
- Selettore di programma impostato su P0.
 - Selettore di programma impostato su P1 e P2.
- Campo di rilevamento non impostato con direzione giusta.
 - Controllare il campo di rilevamento.

La lampada non si spegne

- Movimento continuo nel campo di rilevamento.
 - Controllare il campo di rilevamento.

La lampada si accende a sproposito

- Movimento incontrollato nel campo di rilevamento:
 - il vento muove alberi e cespugli.
 - vengono rilevati veicoli sulla strada.
 - improvvisi sbalzi di temperatura dovuti a condizioni atmosferiche (vento pioggia, neve) o causati da aria di scarico di ventilatori o da aria proveniente da finestre aperte.
 - Controllare il campo di rilevamento.
- La lampada vacilla (si muove) per es. in seguito a boe di vento o a forte precipitazione.
 - Montare la lampada su una base stabile.

L'accumulatore non si carica

- Il pannello solare è sporco.
 - Pulire il pannello solare con un panno morbido e un detergente delicato.
- Il luogo d'installazione del pannello solare non è adeguato.
 - Controllare il luogo d'installazione (deve essere per quanto possibile esposto alla luce solare diretta).

- Dopo anni di utilizzo, la capacità di caricamento dell'accumulatore potrebbe essersi consumata.
 - Fare sostituire l'accumulatore (accumulatore di riserva XSolar, 3,3 V 2,5 AH, EAN 007841006488).
 - Inviare il prodotto ben imballato, al più vicino centro di assistenza.

8. Pulizia e cura

Il prodotto non necessita di manutenzione. Controllare periodicamente se il prodotto presenta dei danneggiamenti, può prolungare la sua durata utile. Rimuovere imbrattature può prolungare il funzionamento del prodotto.

Pericolo di danni a cose

Detergenti sbagliati potrebbero danneggiare la lampada.

- Verificare la compatibilità dei detergenti con la superficie.
- Pulire la lampada con un panno morbido e un detergente delicato.

In caso di sporco o di depositi che si sono formati in seguito alle intemperie sul pannello solare:

- Pulire il pannello solare con un panno morbido e un detergente delicato.

9. Smaltimento

Apparecchi elettrici, accessori e materiali d'imballaggio devono essere consegnati agli appositi centri di raccolta e smaltimento.



Non gettare gli apparecchi elettrici nei rifiuti domestici!

Solo per paesi UE:

conformemente alla Direttiva Europea vigente in materia di rifiuti di apparecchi elettrici ed elettronici e alla sua attuazione nel diritto nazionale, gli apparecchi elettrici ed elettronici non più idonei all'uso devono essere separati dagli altri rifiuti e consegnati a un centro di riciclaggio riconosciuto.



Non gettare apparecchi usati o gli accumulatori/le batterie nei rifiuti domestici, nel fuoco o nell'acqua.

L'accumulatore/le batterie devono venire raccolti, riciclati o smaltiti in modo ecologico.

Solo per paesi UE:

ai sensi della direttiva RL 2006/66/CE gli accumulatori/le batterie guasti/e o usati/e devono venire riciclati. Gli accumulatori/le batterie non più utilizzabili possono venire riconsegnati/e al punto vendita o ad un centro di raccolta di sostanze nocive.

10. Garanzia

Prodotto STEINEL:

- Costruito con la massima scrupolosità.
- Il suo funzionamento e la sua sicurezza sono stati verificati conformemente alle norme vigenti.
- Con controllo finale.

Garanzia STEINEL:

- Garanzia che l'apparecchio è in condizioni impeccabili e funziona in modo perfetto.
- Periodo di garanzia: 36 mesi a partire dalla data della vendita all'utente.
- La garanzia comprende l'eliminazione di vizi che sono riconducibili a difetti di materiale o di fabbricazione.
- La prestazione della garanzia avviene, a nostra discrezione, mediante la riparazione o la sostituzione dei pezzi difettosi.
- La prestazione della garanzia è esclusa in caso di danni a componenti soggetti all'usura.
- Non sussiste nessun diritto di garanzia in caso di danni e difetti insorti in seguito a trattamento o manutenzione impropri.
- Sono esclusi dal diritto di garanzia gli ulteriori danni conseguenti che si verificano su oggetti estranei.
- La garanzia viene prestata solo se l'apparecchio viene inviato non smontato e accompagnato da una breve descrizione del difetto e dallo scontrino o dalla fattura (in cui siano indicati la data dell'acquisto e il timbro del rivenditore).
- Si prega di spedire il prodotto ben imballato al centro assistenza competente.

Centro assistenza riparazioni:

- Dopo la scadenza della garanzia.
- In caso di vizi non contemplati nel diritto alla garanzia.
- Si prega di rivolgersi al centro di assistenza più vicino per informarsi sulla possibilità di riparazione.

Ulteriori informazioni:

<http://www.steinell.de>

3 ANNI
DI GARANZIA
DEL PRODUTTORE

ES

1. Acerca de este documento

¡Leer detenidamente y conservar para futuras consultas!

- Protegido por derechos de autor. Queda terminantemente prohibida la reimpresión, ya sea total o parcial, salvo con autorización expresa.
- Sujeto a modificaciones en función del progreso técnico.

Explicación de símbolos



¡Advertencia de peligros!



Referencia a partes de texto en el documento.

2. Instrucciones generales de seguridad



¡Peligro por vapores o líquido electrolítico!

- En caso de daños o uso indebido de la batería pueden salir vapores o líquido electrolítico. En caso de contacto existe peligro de lesiones graves (p. ej., pérdida de visión, quemaduras).
- No abra nunca la carcasa de la batería ni la batería.
 - Evite que los vapores o el líquido electrolítico lleguen a los ojos. En caso de contacto con los ojos:
 - No frotarse los ojos.
 - Lávese abundantemente de inmediato los ojos con agua clara (p. ej., agua del grifo).
 - Acuda a un médico.
 - No toque el líquido electrolítico que se haya derramado.
 - Retire el producto de inmediato de las fuentes de calor o de llamas abiertas.
 - Quítense de inmediato las prendas de ropa contaminadas.



¡Peligro por haz de luz LED!

Si mira directamente a la luz LED, puede sufrir lesiones en la retina.

- No mire nunca a la luz LED desde cerca ni durante un periodo prolongado (> 5 minutos).
- La lámpara no debe montarse en zonas con peligro de explosión.
- Para garantizar un servicio exento de errores debe elegirse un emplazamiento sin vibraciones.

- El panel solar debe protegerse de las cargas mecánicas (p. ej., ramas de árbol).
- Quedan terminantemente prohibidas las modificaciones y reconversiones del producto.

3. XSolar L-S

Uso previsto

- Lámpara Sensor con LED como bombilla.
- Para montaje en la pared en exterior.
- Ilumina automáticamente lugares en los que no hay disponible tensión de red.
- Suministro de energía independiente mediante panel solar y batería.
- Detección independiente de mínimos movimientos gracias al sensor de infrarrojos integrado.

Versiones

- XSolar L-S blanco (EAN 4007841671006)
- XSolar L-S plata (EAN 4007841671013)

Volumen de suministro (fig. 3.1)

Dimensiones del producto (fig. 3.2)

Visión general del equipo (fig. 3.3)

- A Panel solar
- B Sensor de movimiento
- C LED
- D Panel LED
- E Conector de carga micro-USB
- F Brújula
- G Selector de programa
- H Junta
- I Cubierta del soporte del panel solar
- J Cubierta del soporte del panel LED
- K Carcasa electrónica
- L Soporte mural
- M Cable de prolongación

Rango de ajuste panel solar/panel LED (fig. 3.4)

Datos técnicos lámpara Sensor

- Potencia: 6 LED, máx. 1,2 W
- Técnica de infrarrojos
- Ángulo de detección: 140°
- Alcance de detección: máx. 8,0 m (altura de montaje 1,8 m)
- Superficie iluminada: 30 m²
- Regulación crepuscular: 2 lux
- Temporización: control por software, 10 – 30 s
- Luz de cortesía: 3 %
- Flujo luminoso: máx. 150 lumen / 124 Lm/w
- Temperatura cromática: 4.000 Kelvin
- Ángulo de giro panel solar: +180°/-150°
- Ángulo de inclinación panel solar: 55°

- Ángulo de giro panel LED: +/- 60°
- Ángulo de inclinación panel LED: 55°
- Clase de aislamiento: III
- Tipo de protección: IP 44
- Gama de temperaturas: -20 °C hasta +40 °C
- Dimensiones (an. x al. x prof.):
189 x 298 x 186,5 mm

Datos técnicos batería

- Batería de iones de litio Nanophosphate® High Power, libre de cadmio LiFePO₄.
- Puede cargarse en cualquier momento sin acortarse la vida útil.
- Carga automática mediante panel solar.
- Posibilidad de carga por separado con adaptador de carga mediante conexión micro-USB (5 V).
- El cambio debe encomendarse al fabricante o a un profesional cualificado.
- Capacidad de la batería: 2500 mAh
- Duración máx. luz:
60 días con 20 conmutaciones por noche.
- Conector de carga micro-USB: 5 V, máx. 1A posible en los tres programas.

El tiempo de carga depende de la ubicación de montaje (luz directa del sol). En invierno o en días de lluvia deberá tenerse en cuenta que el tiempo de carga será mucho mayor.

Accesorios

- Cable de prolongación de recambio XSolar 6M código EAN/UPC 4007841006518

4. Montaje

- Compruebe que todos los componentes se encuentran en perfecto estado.
- En caso de constatar daños en el panel solar o en el panel LED, no ponga en marcha el producto.

En condiciones de uso desfavorables (p. ej., emplazamiento en lugares con sombra o detrás de cristales o en caso de una orientación errónea del panel solar), se ve limitada la seguridad de funcionamiento del producto.

- Elija un lugar adecuado con mucha luz solar directa para el panel solar (orientación sur).
- Evite las sombras que forman las cubiertas o los árboles.
- Tenga en cuenta el alcance de la detección de movimiento (fig. 4.1).
- Retire el soporte mural (fig. 4.2).
- Taladre los orificios e inserte los tacos (fig. 4.3).

- Atornille el soporte mural (fig. 4.3).
- Lleve a cabo los ajustes (fig. 4.4).
→ "6. Manejo"
- Atornille la lámpara Sensor al soporte mural (fig. 4.5).
- Alinee el panel LED con el sensor de movimiento (fig. 3.4).
- Alinee el panel solar de manera que la intensidad y la duración de la radiación solar sea lo más grande posible (fig. 3.4).
- Tenga en cuenta la brújula (orientación sur) (fig. 3.4).

5. Opción

Montaje separado del panel LED y solar

Para optimizar las condiciones de uso, existe la posibilidad de montar por separado el panel solar y el panel LED (fig. 5.1).

- Panel LED: donde se necesite la luz.
- Panel solar: donde se consiga mucha luz solar directa.

Peligro de daños materiales

Las roturas del cable pueden causar daños irreparables en el producto.

- Tender el cable de tal manera que no quede al alcance de los niños.
- Retire el soporte mural (fig. 5.2).
- Separe el panel solar del panel LED (fig. 5.3).
- Taladre los orificios e inserte los tacos (fig. 5.4).
- Coloque el cable de prolongación detrás del soporte mural (fig. 5.4).
- Atornille el soporte mural (fig. 5.4).
- Conecte el cable de prolongación con el panel solar (fig. 5.5).
- Monte la cubierta del soporte del panel solar en el panel solar (fig. 5.5).
- Atornille el panel solar en el soporte mural (fig. 5.6).
- Tire hacia abajo del cable de prolongación (fig. 5.6).
- Taladre los orificios e inserte los tacos (fig. 5.7).
- Coloque el cable de prolongación detrás del soporte mural (fig. 5.7).
- Atornille el soporte mural (fig. 5.7).
- Conecte el cable de prolongación con el panel LED (fig. 5.8).
- Monte la cubierta del soporte del panel LED en el panel LED (fig. 5.9).
- Lleve a cabo los ajustes (fig. 5.10).
→ "6. Manejo"
- Atornille el panel LED al soporte mural (fig. 5.11).

- Tire hacia abajo del cable de prolongación (fig. 5.11).
- Alinee el panel LED con el sensor de movimiento (fig. 3.4).
- Alinee el panel solar de manera que la intensidad y la duración de la radiación solar sea lo más grande posible (fig. 3.4).
- Tenga en cuenta la brújula (orientación sur) (fig. 3.4).

6. Manejo

Antes del primer uso

- Activar la lámpara ajustando para ello el selector de programa en P2.
La lámpara se halla un minuto en modo de prueba y a continuación pasa al programa P2.

Modo de prueba

En el modo de prueba la lámpara funciona en servicio de día.

En caso de detectar movimiento, la lámpara se enciende en un plazo de 1 minuto independientemente de la regulación crepuscular con una desconexión diferida de 10 segundos. Una vez transcurrido este intervalo de tiempo, el programa seleccionado se mantiene activo automáticamente. En el modo de prueba el LED rojo permanece conectado.

Ajuste del servicio deseado mediante el selector de programa

- P0: Desconectado (configuración de fábrica).
Los consumidores (panel LED y sensor) están desactivados.
- P1: Funcionamiento de sensor.
La lámpara solo se enciende tras un impulso del sensor de movimiento.
- P2: Funcionamiento del sensor con luz de cortesía.
La lámpara se enciende tras un impulso del sensor de movimiento.
Iluminación permanente por la mañana y por la tarde con luz de cortesía reducida.

Intervalo de atenuación y luminosidad

- Durante el primer uso se determina el intervalo de atenuación.
- En el programa 2, la primera noche, la luz de cortesía está desconectada por la mañana.
- La desconexión diferida y la luminosidad se adaptan automáticamente a las condiciones ambientales, la desconexión diferida, p. ej., puede ser en verano más larga que en invierno.

- La luz de cortesía permite una iluminación nocturna con un 3 % aprox. de potencia luminosa. La luz se enciende a la máxima potencia cuando se detecta un movimiento en el campo de detección del sensor. Después la lámpara conmuta de nuevo a la luz de cortesía (aprox. 3 %). La duración de la luz de cortesía se adapta a las condiciones ambientales. Si se utiliza la luz de cortesía, la reserva de luz se reduce. Si no hace falta, le recomendamos que la desconecte (P1) para tener más reserva en las fases con poco sol.

Carga manual de la batería

Si la capacidad de la batería es baja (p. ej., con mal tiempo) parpadea el LED rojo en el sensor de movimiento. La batería puede cargarse con un adaptador de carga micro-USB de venta en comercios habituales (no incluido en el volumen de suministro). Una carga de pila puede durar hasta 6 horas.

Peligro de daños materiales debido a la entrada de humedad

El conector de carga micro-USB abierto (E) no está protegido contra las infiltraciones de agua.

- Cargue la batería solamente en lugares secos.
- Conecte el adaptador de carga micro-USB.
 - El LED rojo parpadea: proceso de carga activo.
Si la batería está muy descargada, pueden transcurrir hasta 10 minutos hasta que el LED parpadee.
 - El LED rojo está encendido: la batería está cargada por completo.
- Retire el adaptador de carga micro-USB.
 - El LED rojo se apaga.

Peligro de daños materiales en caso de inutilización

Si la lámpara no se utiliza durante un periodo prolongado (p. ej., almacenamiento), la batería puede sufrir daños irreparables por una descarga excesiva.

- Sitúe el selector de programa en P0.
- Cargue por completo la batería antes de un periodo de tiempo prolongado sin uso.
- Cargue regularmente la batería durante el periodo que no vaya a usarse.